

# CAMBIO POLITICO DE WASHINGTON

## Hacia un entendimiento U. R. S. S.-EE. UU.

## Con una posible reunión «en la cumbre»

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—El secretario de Estado Rogers, y su asesor principal en materia política del Medio Oriente, Sisco, acudieron a la ONU para informar a U Thant el Secretario General, y al término de la misma el titular de la diplomacia americana en el Departamento de Estado afirmó que se siente "muy optimista" sobre la continuación de las negociaciones en curso sobre la posibilidad de alcanzar un acuerdo en un futuro. La crisis política actual en El Cairo, lejos de ser considerada como un obstáculo, parece ser interpretada como una señal de "buen auguro".

HACIA UN ENTENDIMIENTO

ESTA VISITA NEOYORQUINA DE ROGERS ES UNA MANIFESTACION MAS DE UN NUEVO CLIMA POLITICO GENERAL QUE ABARCA AREAS MUCHO MAS AMPLIAS QUE EL MEDIO ORIENTE Y EN EL QUE CABE INCLUIR LA INESPERADA INICIATIVA DE BREZNEV, ECHANDOLE UNA MANO AL PRESIDENTE NIXON AL SUGERIR LA POSIBILIDAD DE REDUCIR BILATERALMENTE LOS CONTINGENTES DE LA OTAN Y DEL TRATADO DE VARSOVIA EN EUROPA. EN EL MOMENTO PRECISO EN QUE LA PROPUESTA DEL SENADOR MANSFIELD, ABOGANDO EN FAVOR DE UN REPLIEGUE UNILATERAL, HABIA COLOCADO (TEORICAMENTE POR LO MENOS) A LA CASA BLANCA EN APUROS. SE INTERPRETA EL PASO DADO POR BREZNEV COMO UN PASO PRELIMINAR DE UN ENCUENTRO "EN LA CUMBRE" Y, SOBRE TODO, COMO UN SIGNO CLARISIMO DE ENTENDIMIENTO RUSO-NORTEAMERICANO.

(Pasa a la página siguiente)

## RESISTIO A LA POLICIA



NATICK (Massachusetts).—Tres momentos de la resistencia armada ofrecida a la Policía durante tres horas, el pasado día 15, por Peter Whitecock, superintendente en un complejo de viviendas, en un ataque de desesperación por problemas domésticos. Finalmente, la Policía logró reducirle con gas lacrimógeno e hiriéndole en un hombro cuando saltaba una ventana.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

## AMISTAD GERMANO-RUMANA

Visita del Presidente alemán a Bucarest

En Bonn se espera mucho de este viaje

BONN. (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). Tras dos semanas dedicadas por entero a los problemas monetarios —podrósos gallo—, ahora vuelve a hablarse en Alemania de la "ostpolitik", y el motivo no es otro que el viaje oficial a Rumania del presidente de la República, doctor Gustav Heinemann, que finalizará el día 20. El interés del viaje radica en que esta es la primera vez que un jefe de Estado de la Alemania occidental realiza una visita oficial a un país comunista. Es también la primera vez que una banda militar rumaniana interpreta el himno alemán en el aeropuerto de Bucarest, y el presidente Nicolás Ceausescu será el primer jefe de un Estado comunista condecorado con la Gran Cruz de la Orden del Mérito de la República Federal.

ESPAÑAS MODERADAS

Esta visita del presidente Heinemann confirma las buenas relaciones que existen entre la República Federal y Rumania desde que intercambiaron embajadores en 1967. Aparte de los frecuentes contactos de todo tipo entre Bonn y Bucarest, cabe señalar al turismo como elemento fortalecedor de las relaciones. Alrededor de doscientos mil turistas alemanes invaden los veranos las playas del Mar Negro, y gracias a sus marcos, Rumania ha podido nivelar, o al menos, su balanza de pagos.

Ni que decir tiene que en Bonn se espera mucho de este viaje, y a la vez se espera que el "ostpolitik" del canceller Brandt esté en un callejón sin salida. La Prensa de la República Federal señala que el presidente Heinemann, contrariamente a como ocurrió con el general De Gaulle, no ha sido invitado a pronunciar un discurso ante la Asamblea Nacional rumana. LA POBLACION DE ORIENTE ALEMANA. Al parecer, el único punto crítico del viaje, es decir, el que se le puede "escapar" de las manos a los servicios rumanos de protocolo y propaganda, será la visita del presidente Heinemann a Konstanz, donde vive una numerosa colonia alemana. En Bucarest se teme que la población local acoga al jefe de Estado alemán con un entusiasmo demasiado frío, y que luego este calor se propague y extienda más allá de lo previsto y deseado por las autoridades comunistas. Los veinte millones de habitantes de Rumania, el 50 por ciento son de origen alemán. Esto quiere decir que hay en Rumania cuatrocientos mil alemanes, de los cuales la inmensa mayoría quiere regresar a la República Federal. Pero esta intención, evidentemente espumosa, no será abordada en las conversaciones Heinemann-Ceausescu ni en las de sus ministros de Asuntos Exteriores, pero en la tercera semana de mayo vendrá a Bonn una comisión de la Cruz Roja rumana para discutir el problema de la emigración de los rumanos de origen alemán con la Cruz Roja alemana.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, martes 18 de mayo de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.159 — Precio: CUATRO Ptas.

## DOS PROYECTOS DE LEY PARA EL CAMPO

COMO repetidamente viene considerando el ministro de Agricultura señor Allende García-Báñez, desde la publicación en el "Boletín Oficial de las Cortes" de los textos de los proyectos de Ley sobre Reforma y Desarrollo Agrario, IRYDA, y de Comarcas y Fincas Mejorables, se ha despertado un interés sobre ambos proyectos, interés que se evidencia al haber sido numerosos los comentarios y las informaciones aparecidas en publicaciones periódicas y especializadas, tanto nacionales como extranjeras.

EL londinense "The Times" elogiaba recientemente ambos proyectos, calificándolos como "la reforma agraria más completa de la Historia de España y, desde luego, con más alcance que las medidas dictadas durante la II República Española". Y añade: "El objetivo que presenta el ministro Allende es forzar a los terratenientes a que utilicen sus propiedades de acuerdo con el interés público. Potencialmente se trata de un arma poderosa contra el absentismo de los dueños de estos terrenos, situados en las zonas menos desarrolladas del país."

LOS dos proyectos de ley están dentro de una línea reformista, aunque no se pretende con ellos llevar a cabo una reforma agraria en el sentido tradicional o meramente redistributivo. Por lo demás, en el día de hoy no es posible realizar en Europa reformas agrarias puras; esta realidad queda para continentes más jóvenes, como África o Hispanoamérica. El tema de la reforma agraria hay que llevarlo, en un continente tan evolucionado económica y socialmente como Europa, hacia la consecución de objetivos de alcance social, a través de medidas económicas, como el establecimiento de nuevos puestos de trabajo, los incrementos de la producción de la tierra, el acercamiento del mundo rural al urbano y la superación de obstáculos que se oponen a un desarrollo económico y social armónico.

EL proyecto de la IRYDA no pretende sino una modificación de los órganos administrativos encargados de la reforma de las estructuras agrarias y actualizar un imperativo de la Ley del Plan de Desarrollo Económico y Social, de colocar a la propiedad hacia fines de interés social. El proyecto tiende a realizar varias reformas agrarias, toda vez que intenta conseguir una transformación y mejora de la estructura económica y social de determinadas comarcas de España.

LA ley persigue también entronizar el problema agrario dentro de la comarca en que estén situadas las explotaciones susceptibles de ser mejoradas, precisamente en comarcas donde estén las fincas dimensionalmente más amplias y con mejores posibilidades de un futuro económico y social más moderno y prometedor.

TENDRA CONSECUENCIAS DESASTROSAS

## USA: HUELGA DE FERROCARRILES

## CAOS EN EL TRAFICO DE VIAJEROS Y MERCANCIAS

NUEVA YORK. 18.—(Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—La cuarta huelga general, nacional, de ferrocarriles en cincuenta años empezó a las 8,01 de la madrugada de ayer en los Estados Unidos. Anoche el caos empezaba a reinar en la red ferroviaria americana, afectando por igual el tráfico de viajeros y de mercancías.

## LE TOCÓ EL «GORDO» DESPUÉS DE MUERTO

MÁLAGA. (Cifra).—A un malagueño le ha correspondido el primer premio de la Lotería cinco días después de su muerte.

## TAMBIEN SUBE EL PAPEL DE FUMAR

MADRID. (Cifra).—Se aprueban los nuevos precios para la venta al público de los libritos de papel de fumar, en la forma que a continuación se relaciona, según un orden del Ministerio de Hacienda que hoy aparece publicada en el "Boletín Oficial del Estado". Los precios a que hace referencia dicha disposición comprende los precios antiguos, que oscilan entre 1,15 y 10 pesetas, y los precios actuales, que van desde 1,90 a 15,80 pesetas. Estos nuevos precios tendrán validez a partir de la fecha de la publicación de esta orden ministerial en el periódico oficial.

En la región de Nueva York, unos 550.000 pasajeros que a diario acuden a la ciudad desde sus «dormitorios» en los Estados adyacentes, Westchester, Connecticut, Nueva Jersey y el propio Estado de Nueva York, se han encontrado de repente sin su medio de locomoción habitual. Las autoridades están improvisando servicios de autobuses. Los usuarios, por su parte, completan estas medidas sacando el propio coche del garaje. El resultado es una indescribible congestión del tráfico en las carreteras, demoras y tardanzas. Otro tanto está sucediendo en Chicago, Filadelfia... En la mayoría de las grandes ciudades americanas.

## LA CAUSA ES UNA RECLAMACION SALARIAL

La causa de la huelga que en las próximas horas amenaza con paralizar toda la red de ferrocarriles americana, se llama dinero. Los trece mil miembros de la «Hermandad de guardavías», afiliada a la poderosa Asociación Sindical (Pasa a la página siguiente)

## NUEVO POZO DE PETROLEO EN TARRAGONA

TARRAGONA. (Cifra).—Rumores que no han podido ser confirmados oficialmente y que proceden de San Carlos de la Rápita, parecen indicar que está a punto de perforarse una nueva bolsa petrolífera, que podría ser un indicio de prolongación de los yacimientos encontrados frente a Tarragona. Como se recordará, la plataforma de prospección «Chaparral» fue trasladada desde Tarragona a San Carlos de la Rápita, y según los rumores, antes aludidos, las sondas de perforación han llegado a zonas de alquitrán y gas, que parecen ser indicios casi seguros de la existencia de una nueva bolsa de «oro negro», puesto que en las prospecciones que han tenido éxito, hasta el momento, siempre, antes de pinchar una bolsa, han hallado estos productos en cantidad y cantidad semejante. Se cree saber que en los próximos días se podrán develar estos rumores con bastantes probabilidades de que sean positivos, en cuyo caso la valoración de este nuevo hallazgo podría tener una gran importancia.

## El Primer Ministro de Canadá, en Moscú

MOSCU. (Efe-Reuters).—El primer ministro canadiense, Pierre Elliott Trudeau, ha llegado a Moscú, en lo que constituye la primera visita de un jefe de Gobierno del Canadá a la Unión Soviética.

## MISION VATICANA a la URSS

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—Una delegación de la Iglesia Católica asistida, en calidad de observadora, al Sínodo en el que la Iglesia Ortodoxa rusa procederá a la elección de su nuevo patriarca, según informan fuentes vaticanas. Las reuniones del Sínodo ortodoxo ruso se celebrarán en el Monasterio de Zgorsk y en la Catedral patriarcal de Moscú, del 30 de mayo al 6 de junio.



BARCELONA.—Primera visita oficial a Barcelona del vicesecretario general del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga. En la foto un momento de su llegada a la Ciudad Condal, donde presidirá diversos actos.—(Telefoto Cifra.)

## «El pensamiento de José Antonio es permanentemente joven» Palabras de Valdés Larrañaga a los Consejos Locales en Sabadell

BARCELONA. (PYRESA).—No vengo con ideas preconcebidas, sino abierto a todas las sugerencias. Creo que nuestra misión es abrir cauces", manifestó don Manuel Valdés Larrañaga, vicesecretario general del Movimiento, a la salida del Consejo Provincial que se celebró ayer tarde en la Jefatura Provincial del Movimiento de Barcelona, bajo su presidencia. "En la reunión—añadió—se ha tratado una gran variedad de temas locales y provinciales. Ha sido una sesión constructiva donde cada cual ha podido expresar con entera libertad." En el Consejo, que se prolongó hasta las ocho y media de la tarde, han sido constituidas las siguientes secciones: formación y promoción de la juventud, acción política, conmemoraciones, actos y participación, estructura de la Jefatura Provincial, política local y comarcal, sejeros locales, doctrina del Movimiento, (Pasa a la página siguiente)

## Le sacaron de su casa El cónsul israelí en Estambul, secuestrado

ESTAMBUL. (Efe-Reuters).—El cónsul general israelí en Estambul ha sido secuestrado, informa la Policía. Ocho individuos armados penetraron en la residencia del cónsul, situada en el sector central de la ciudad, lo maniataron y le obligaron a subir a un automóvil, con el que desaparecieron aprovechando el intenso tráfico de las calles.

# Elecciones sindicales

## Comenzaron ayer con gran asistencia de votantes

MADRID. (PYRESA). — Una afluencia masiva a las urnas se registró ayer en las elecciones sindicales celebradas en numerosas empresas de toda España.

El índice de votantes alcanzó en muchos casos el cien por cien de los censos y sólo en algunos aislados la concurrencia fue inferior al 70 por 100.

En la primera jornada electoral Madrid eligió a 1.815 enlaces y 452 jurados de 1.600 empresas cuyas plantillas totalizan unos 40.000 trabajadores.

El promedio de votantes supera el 90 por 100.

En Pamplona, el índice más bajo de votantes se estima en el 72 por 100 en una empresa, mientras que otra registró la presencia de todos sus trabajadores ante las urnas.

De los 871 trabajadores censados, 803 participaron en las elecciones. Las votaciones afectaron a 53 empresas, en las que fueron elegidos 59 enlaces sindicales.

En la capital concurrió participó en los comicios el 87 por 100 de los trabajadores, índice que fue superado en las localidades de Tarancón, Montilla del Palancar y San Clemente, donde se alcanzaron promedios del 95 por 100. El proceso electoral — que afectará a 450 centros de trabajo — concluirá el próximo día 22.

Con una participación masiva comenzaron en Córdoba las elecciones sindicales para las que hay proclamados 3.153 can-

didatos para cubrir 1.530 vacantes de enlaces y 577 de jurados de empresa. En las votaciones intervendrán 56.821 trabajadores.

Treinta y cuatro centros laborales coruñeses eligieron ayer a 40 enlaces y dos vocales jurados. En 17 empresas votó la totalidad de sus plantillas y acudieron en las restantes más del 80 por ciento de los compromisarios. Sólo una empresa, en la que un considerable número de obreros eventuales se hallaba ausente, registró una votación del 45,16 por 100.

En la provincia vizcaína celebraron elecciones las empresas de las localidades de Durango, Marquina, Munguía y Valmaseda. La animación ha sido especialmente considerable en las empresas de plantillas superiores a los 51 productores, donde el porcentaje de votantes fue del orden del 85 por 100. Mañana proseguirán las elecciones en Guernica y Las Arenas y el día 19 en Baracaldo, Basauri, Bilbao y Sestao.

Burgos elegirá, en el curso de la presente semana a 1.394 enlaces de 1.199 empresas. Otras 170 empresas elegirán a 1.760 vocales jurados.

La normalidad ha sido la tónica electoral de la jornada, según ha anunciado, poco después del cierre de las mesas, el Servicio de Información Sindical.

# El Príncipe recibió la Gran Cruz de San Hermenegildo

## Al acto asistieron los ministros de los tres Ejércitos

MADRID. (PYRESA). — La profesión militar está adquiriendo en nuestro tiempo una gran complicación técnica, pero continúa, sin embargo, teniendo su base sólida en principios que son inmutables y en la práctica de unas virtudes que permanecen y permanecerán inalterables, aunque el mundo cambie de apariencia y sean nuevos los métodos que se apliquen.

El señor Valdes Larrañaga llegó a Barcelona a las dos y media de la tarde, en su primera visita a la Ciudad Condal desde su reciente toma de posesión como vicesecretario general del Movimiento. Tras el almuerzo, visitó la sede de los periódicos

colectivo, que sirve al engrandecimiento de la Patria.

Al dar las gracias a los tres ministros, que representan a todas las Fuerzas Armadas, por esta nueva prueba de afecto que me expresan, les reitero, como militar y como español, mi fidelidad al juramento que un día en la Academia de Zaragoza realicé a la bandera, símbolo supremo del amor entrañable que todos sentimos por España.

# El pensamiento de José Antonio...

(Viene de la página anterior)

El señor Valdes Larrañaga llegó a Barcelona a las dos y media de la tarde, en su primera visita a la Ciudad Condal desde su reciente toma de posesión como vicesecretario general del Movimiento. Tras el almuerzo, visitó la sede de los periódicos

del Movimiento "Solidaridad Nacional" y "La Prensa". Hoy se trasladará a Sabadell para presidir la inauguración de la jornada de orientación política para consejeros locales del Movimiento de las comarcas de Badalona, Mataró, Tarrasa y Sabadell.

A su regreso a Barcelona, a las cinco de la tarde, el señor Valdes Larrañaga presidirá una reunión del Consejo Local, y a las siete y media entregará los premios y galardones concedidos en la Tercera Biental del Reporte en las Bellas Artes, instalada en el Museo de Ararazanas.

# DISCURSO DEL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO EN SABADELL

SABADELL, 18. (PYRESA). — El vicesecretario general del Movimiento, don Manuel Valdes Larrañaga, se ha reunido esta mañana con los consejeros locales del Movimiento de las comarcas de Badalona, Mataró, Sabadell y Tarrasa, que celebraban una jornada de orientación política. En el transcurso del acto, que se desarrolló en el auditorium de la Caja de Ahorros, el señor Valdes Larrañaga pronunció las siguientes palabras:

"Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

# Sánchez Bella se entrevistó con su colega marroquí

RABAT. (Efe). — El ministro de Información marroquí, Ahmed Sussal, se ha entrevistado con el ministro español de Información, Alfredo Sánchez Bella, en la sede del Ministerio marroquí en Rabat. A la entrevista han asistido el Ministro de Turismo marroquí y el embajador de España en Rabat.

Los ministros han pasado revista a las relaciones entre ambos países en materia de información, así como el refuerzo de la cooperación existente entre Marruecos y España en el terreno de la radio y televisión.

El vicesecretario general del Movimiento, don Manuel Valdes Larrañaga, se ha reunido esta mañana con los consejeros locales del Movimiento de las comarcas de Badalona, Mataró, Sabadell y Tarrasa, que celebraban una jornada de orientación política. En el transcurso del acto, que se desarrolló en el auditorium de la Caja de Ahorros, el señor Valdes Larrañaga pronunció las siguientes palabras:

"Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

# LA BOLSA

## Persiste el sostenimiento

MADRID, 18. (PYRESA). — Ha comenzado la semana con una sesión de fondo sostenido, con frecuente actuación de las órdenes compradoras. El balance de resultados se compone de 39 alzas y 10 descensos, puntuación, como se ve, similar a la conseguida el pasado viernes.

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

en Bilbao, mientras que las bajadas no excedieron de los dos puntos.

El tono general del correo es positivo. En eléctricas hubo buen negocio para las grandes Fecsa, Hidrola y Unión Eléctrica. A estas alzas siguieron las de Fecsa pequeñas, Fenosa, Cataluña, Iberdrola, Reunidas y Sevillana. Únicamente Cantábrico y Viego registraron descenso de poca monta. En el resto del mercado hubo dinero en alimentación, mineras, inmobiliarias, construcción e inmobiliarias y navales, resistencia en seguros y comercio, cesiones en químicas, dertérgicas y transportes y una pequeña subida de un cuarto de punto en Telefónica.

Por coros, en el bancario mejoraron Bilbao, 7; Banesto, 5; Hispano, Ibérico y Vizcaya, 3; Zaragozano, Bankium, López Quesada, Popular y Valencia, 2; y General y Santander, 1. Reptieron Central y Urquijo. Bajaron dos puntos Exterior, y 1, Pomento. En Eléctricas mejoraron Fecsa Grandes e Hidrola, 4; Unión Eléctrica, 3,50; Iberduero, 3; Fecsa Pequeñas y Sevillana, 2; Fenosa y Cataluña, 1, y Reunidas, 0,25. Leonesa repitió cambio Peridoro un euro Cantábrico, y medio, Viego. En Alimentación, Agulla subió 2,50 y Azucarera, repitió. En Mineras, Feiguera subió 4. En Monopolio, cuatro mejoró Tabacalera y dos subió Campsa.

En construcción e inmobiliarias subieron Vallehermoso, 4; Hidrola, 1,50, y Portland Valderrivas e Inmobiliaria Metro, 1; Dragados y Urbis repitieron sus valoraciones precedentes.

En químicas, subieron Explosivos, 1,25, y Española de Petróleos, 1, mientras perdían un euro Energías y Petroliber.

En siderometalúrgicas, mejoraron Santa Ana y Fasa, 2; Anular, 1, y Altos Hornos, 0,75. Material repitió cambio, mientras perdían los dos Finanzados dos enteros cada uno y Nueva Modista uno medio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión, queda por reseñar la mejora de un cuarto en Telefónica, las repeticiones de Fénix y Galerías y la baja de tres puntos sufrida por Metro.

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

En el sector bancario se registraron 20 cambios positivos, dos repeticiones y otros tantos descensos. Las cuantías se manifiestan en cotas medias, en las que, por ejemplo, la mayor de las subidas fue de siete enteros

# Nuevos impuestos sobre el lujo para automóviles

## Sistemas de autoliquidación para los de menos de nueve caballos

MADRID, 18. (Cifra). — Por un orden del Ministerio de Hacienda que hoy aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado» se dictan las disposiciones necesarias para ajustar las autoliquidaciones del impuesto sobre el lujo o la reducción temporal de tipos establecidos por el decreto 967/1971 de 7 de mayo.

Según dicha disposición, los adquirentes de vehículos automóviles nuevos de potencia fiscal inferior a 9 c. v. que efectúen su adquisición y matriculación en el período de tiempo comprendido entre el 9 de mayo y el 30 de junio de 1971, practicarán la autoliquidación del impuesto sobre el lujo en los modelos oficiales aprobados por otra de 17 de agosto de 1970, ajustando los tipos impositivos contenidos en dichos modelos a la reducción temporal.

A estos efectos, los adquirentes de vehículos automóviles nuevos a que se refiere el decreto indicado,

practicarán en los impresos de autoliquidación las siguientes operaciones:

a) Cuando se trate de vehículos de potencia hasta 7,99 c. v. indicarán en la casilla «declaración de liquidación» del modelo oficial el tipo del 14,40 por 100, que deberá sustituir al del 16 por 100 cuando éste se hallare consignado.

b) Cuando se trate de vehículos de potencia comprendida entre 8 y 8,99 c. v., consignarán el tipo del 16 por 100 en la «declaración de liquidación» del modelo oficial, que sustituirá al del 20 por 100 cuando éste aparezca reseñado en el impreso.

Una vez efectuadas estas anotaciones o rectificaciones, aplicarán los tipos reducidos indicados a la base tributaria determinada por el valor de adquisición del vehículo figurado en el modelo de autoliquidación, y la operación resultante constituirá el importe de la cuota del tesoro que deberá ingresarse, junto con la tasa 26,01 y los recargos que, en su caso procedan, en la forma, plazos y requisitos que se especifican en el orden de 17 de agosto de 1970.

Los ajustes de las autoliquidaciones a que se refiere la presente Orden Ministerial se llevarán a cabo por los contribuyentes en el espacio en blanco existente en los modelos oficiales reservados a «rectificaciones de la Administración».

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

# CONTINUA LA ERUPCION DEL ETNA

## LA SALUD EMPIEZA EN LOS DIENTES CUIDE SU SONRISA...

MADRID, 18. (Cifra). — Por un orden del Ministerio de Hacienda que hoy aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado» se dictan las disposiciones necesarias para ajustar las autoliquidaciones del impuesto sobre el lujo o la reducción temporal de tipos establecidos por el decreto 967/1971 de 7 de mayo.

Según dicha disposición, los adquirentes de vehículos automóviles nuevos de potencia fiscal inferior a 9 c. v. que efectúen su adquisición y matriculación en el período de tiempo comprendido entre el 9 de mayo y el 30 de junio de 1971, practicarán la autoliquidación del impuesto sobre el lujo en los modelos oficiales aprobados por otra de 17 de agosto de 1970, ajustando los tipos impositivos contenidos en dichos modelos a la reducción temporal.

A estos efectos, los adquirentes de vehículos automóviles nuevos a que se refiere el decreto indicado,

practicarán en los impresos de autoliquidación las siguientes operaciones:

a) Cuando se trate de vehículos de potencia hasta 7,99 c. v. indicarán en la casilla «declaración de liquidación» del modelo oficial el tipo del 14,40 por 100, que deberá sustituir al del 16 por 100 cuando éste se hallare consignado.

b) Cuando se trate de vehículos de potencia comprendida entre 8 y 8,99 c. v., consignarán el tipo del 16 por 100 en la «declaración de liquidación» del modelo oficial, que sustituirá al del 20 por 100 cuando éste aparezca reseñado en el impreso.

Una vez efectuadas estas anotaciones o rectificaciones, aplicarán los tipos reducidos indicados a la base tributaria determinada por el valor de adquisición del vehículo figurado en el modelo de autoliquidación, y la operación resultante constituirá el importe de la cuota del tesoro que deberá ingresarse, junto con la tasa 26,01 y los recargos que, en su caso procedan, en la forma, plazos y requisitos que se especifican en el orden de 17 de agosto de 1970.

Los ajustes de las autoliquidaciones a que se refiere la presente Orden Ministerial se llevarán a cabo por los contribuyentes en el espacio en blanco existente en los modelos oficiales reservados a «rectificaciones de la Administración».

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

Para mí siempre ha constituido un motivo de alegría y satisfacción encontrarme en tierras catalanas, región española a la que quiero y que me evoca los años de mi mejor juventud de estudiante. Epoca en que coseché amistades y afectos impercederos en estas tierras de la provincia de Barcelona.

Al constituirse estos nuevos Consejos Locales, con la aportación de renovada savia, quiero hacerlos presente la importancia de vuestra tarea, la trascendencia de vuestra función y la enorme responsabilidad que contraéis frente a la historia, frente a España y frente a vuestra región.

Los Consejos Locales son la médula de la estructura política de España. En ellos está el contacto directo entre sus compo-

— Servicio puntual y eficaz.  
— Disciplina que consiste en comprometerse a fondo con nuestra misión, para cumplir fielmente las obligaciones que impone el cargo o el empleo, y  
— Abnegación, realizando cometidos muchas veces incómodos y difíciles, pero con la alegría del que sabe está realizando parte de un trabajo

— Mis primeras palabras han de ser de cordial saludo a todos los camaradas aquí presentes, miembros de los Consejos Locales de estas laboriosas y ejemplares ciudades de Tarrasa, Badalona, Mataró y Sabadell.

# ¿MECENAS?

## Sigue la huelga «Renault» en Francia

MADRID, 18. (Cifra). — Por un orden del Ministerio de Hacienda que hoy aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado» se dictan las disposiciones necesarias para ajustar las autoliquidaciones del impuesto sobre el lujo o la reducción temporal de tipos establecidos por el decreto 967/1971 de 7 de mayo.

Según dicha disposición, los adquirentes de vehículos automóviles nuevos de potencia fiscal inferior a 9 c. v. que efectúen su adquisición y matriculación en el período de tiempo comprendido entre el 9 de mayo y el 30 de junio de 1971, practicarán la autoliquidación del impuesto sobre el lujo en los modelos oficiales aprobados por otra de 17 de agosto de 1970, ajustando los tipos impositivos contenidos en dichos modelos a la reducción temporal.

A estos efectos, los adquirentes de vehículos automóviles nuevos a que se refiere el decreto indicado,

practicarán en los impresos de autoliquidación las siguientes operaciones:

a) Cuando se trate de vehículos de potencia hasta 7,99 c. v. indicarán en la casilla «declaración de liquidación» del modelo oficial el tipo del 14,40 por 100, que deberá sustituir al del 16 por 100 cuando éste se hallare consignado.

b) Cuando se trate de vehículos de potencia comprendida entre 8 y 8,99 c. v., consignarán el tipo del 16 por 100 en la «declaración de liquidación» del modelo oficial, que sustituirá al del 20 por 100 cuando éste aparezca reseñado en el impreso.

Una vez efectuadas estas anotaciones o rectificaciones, aplicarán los tipos reducidos indicados a la base tributaria determinada por el valor de adquisición del vehículo figurado en el modelo de autoliquidación, y la operación resultante constituirá el importe de la cuota del tesoro que deberá ingresarse, junto con la tasa 26,01 y los recargos que, en su caso procedan, en la forma, plazos y requisitos que se especifican en el orden de 17 de agosto de 1970.

Los ajustes de las autoliquidaciones a que se refiere la presente Orden Ministerial se llevarán a cabo por los contribuyentes en el espacio en blanco existente en los modelos oficiales reservados a «rectificaciones de

# INTOLERABLE

**E**STAMOS asistiendo a una mixtificación y a un confusiónismo de ideas verdaderamente lamentables. No pocos y muy calificados pensadores hacen del sexo algo menos que punto central y meta de la vida, sin exceptuar la psicología del hombre. Según ellos, todo gira alrededor del mismo tema y no vale la pena querer sustraerse a esa fuerza subconsciente de atracción. Pero la razón está por encima del instinto. En esto también somos superiores a los demás seres animados, pudiendo y debiendo dirigir nuestros actos conforme a una idea superior de responsabilidad moral y aun física.

Tiempos difíciles los nuestros, tremendamente presionados por el materialismo ambiente, cuyos medios de comunicación vienen a sumergirnos en una propaganda de insania y desviación cual nos loca observar muy de cerca. Siempre hubo debilidades en la historia de la humanidad y hasta se registraron caídas verticales de poderosos imperios, rotos en su entraña por el vicio y la degeneración. Mas el espectáculo de nuestros días supera en extensión y profundidad a todo pasado. De día en día las oleadas de tiempo sacuden los cimientos de toda discreción y prudencia; la sociedad no se defiende ya, porque fallan no pocas veces los resortes de la autoridad paternal, y otros más altos y más poderosos apenas ponen resistencia al mal.

**N**o tengo por qué recordar aquí que hay pueblos donde se discuten y se aprueban leyes sonrojantes e indignas... y entendiéndolo el lector. Pero es que, aun entre nosotros ya, van filtrándose y calando situaciones y actitudes menos nobles que es preciso denunciar y cortar de raíz. Bástenos recordar, por hoy, dos detalles —a más de la pornografía ambiente en calles, centros de esparcimiento y publicaciones— que constituyen verdaderos síntomas de descomposición: la inconsciencia estúpida y consentida de tantas juveniles irresponsables y la exorsión de la gentilidad y de la más bella religiosidad en el arte. Y tenemos que señalar con verdadera tristezza que nuestra televisión colabora en estas semejantes propagandas con su difusión incontinente. No es la sola plasticidad impresionista, llevada a los hogares, sino la corrupción y descomposición auténtica de lo mejor en lo peor. Mal que se nos presenten las obras inmortales de la literatura musical —"Novena Sinfonía de Beethoven entre otras— en rítmica "pop", pero es aún peor e inexcusable serar a la pequeña pantalla, en un espacio frívolo y de musiquillas y canciones modernas, un himno eucarístico de tanto sabor ritual, histórico, poético y teológico como el "Fange lingua" el sábado por la noche en "Canción 71", bien "arropado" entre las desnudeces de las bailarinas de presentación y la actuación astracanesca de Tony Leblanc.

## EXAMENES DE CONDUCIR

**ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION QUE HAN RESULTADO APTOS AYER**

Arranz Arranz, Marcelino, B; Cano Andrés, Francisco Javier, B; Domínguez Rodríguez, Félix, B; Fernández Herrero, Manuel, B; Gómez de Pedro, Jesús, B; Gutiérrez Martín, Sergio, B; Hermansanz Alcalde, Jesús, B; Lucas Rodríguez, María Angeles, B; Moras de Lucas, María del Carmen, B; Sanz España, Atacé, B; Sinovas Martínez, Pío, B; Fernández Sánchez Benito, B-T; Pozo Martín, Fernando, B-T; Latorre Gozalo, Felipe, B-T; Villacé Valero, Baldobero B-T.

**EXAMEN PARA EL DIA 22**  
Primera convocatoria

1. Bravo Gutiérrez, Juan Antonio, A-2 y C; 2. Lorenzo Díez, José A-2 y C; 3. Martínez Pérez, Idefonso, A-2 y C; 4. Ruiz Arrabal, Vicente, A-2 y C; 5. Alonso Sanz, Enrique, C; 6. Alonso Villar, José Luis C; 7. Calle Ovejero, Gregorio, C; 8. Camiano Muñoz, Teodoro, C; 9. Collazos Muñoz, Teodoro, C; 10. Conde Caballero, Tomás, C.

11. Conde Pastor, Moisés, C; 12. Curiel Barcenilla, Félix, C; 13. Escudero Huerta, Toribio, C; 14. Espina Duque, Carlos, C; 15. Fernández Arroyo, Mauricio, C; 16. Galindo de Castro, Gonzalo, C; 17. García Garnacho, Cándido, C; 18. González Calvo, Amancio Eduardo, C; 19. Hernández San Pedro, Mario, C; 20. Herrero Gutiérrez, Carlos, C; 21. Jiménez Rodríguez, Félix, C; 22. Laballos Alderituriaga, José Manuel, C; 23. López Barrera, Juan Antonio, C; 24. López Hernández, Lorenzo, C; 25. Marbán Quiros, Arturo, C; 26. Martín Muñoz, Antonio, C; 27. Martín Sánchez, Francisco, C; 28. Miguel Pérez, Juan, C; 29. Morales Andrés, Eloy, C; 30. Nava García, Mariano, C.

31. Noriega de Pedro, Severiano, C; 32. Rico Juárez, Valentín, C; 33. Salamanca Gozalo, Rubén, C; 34. Tijero Botrán, Angel, C; 35. Vaquer Rodríguez, Andrés, C; 36. Velasco Díez Julián, C; 37. Velasco Moro, Ignacio, C; 38. Conde Pastor, Anselmo, D; 39. Heredero Marto, Angel, D; 40. Jiménez Polo, Francisco, D.

41. Juárez Moreno, Antonio, D; 42. León Fernández, José Antonio, D; 43. Millán Morales, José Luis, D; 44. Rodríguez Magdaleno, Adolfo, D.

**EXAMEN PARA EL DIA 24**  
Primera convocatoria

1. Alonso Serrano, Juan González, A-2; 2. Martín Pérez, Miguel, A-2 y B; 3. Rodríguez Fernández, José Luis, A-2 y B; 4. Valdezate Valdazate, Juan, A-2 y B; 5. Alonso Cuadrado Adolfo, B; 6. Arranz Palomar, José Luis, B; 7. Arribas Arribas, Jesús, B; 8. Castro Lozano, Julio, B; 9. Catalina Vaca, José María, B; 10. Chillón Ortega, María Teresa, B.

11. Fernández Creuet, Tomás, B; 12. Freire Franco, Ricardo, B; 13. Gallada Arroyo, María del Carmen, B; 14. Hernández Martín, Leandro, B; 15. Iglesias Gómez, Pedro, B; 16. Juan Lamadrid, Julián, B;

## 20.102 personas: número total de visitantes a la nueva planta embotelladora de Coca-Cola

**Don Francisco de Montes-Jovellar, director de la nueva planta, responde a nuestras preguntas**

Respondiendo a la amable invitación de los concesionarios de Coca-Cola para Valladolid, un numeroso público se congregó, durante los días 14, 15 y 16 en la Plaza de Colon para ser trasladados gratuitamente a las nuevas instalaciones que Coca-Cola tiene emplazadas en la carretera de Burgos, a pocos kilómetros del casco urbano.

En estos tres días estuvo desfilando un impresionante gentío: mayores y pequeños, matrimonios, familias enteras, colegios de niños y niñas. Todos disfrutaron de unos momentos agradables e instructivos, contemplando el interesante proceso de fabricación de Coca-Cola, Fanta y Tónica Finley en sus distintos tamaños; también pudieron degustar, como es natural gratuitamente, una botella de las refrescantes bebidas, teniendo asimismo la ocasión de probar suer-



te en la tómbola de regalos, que por cierto distribuyó casi ocho mil obsequios y más de diez mil visetas para los más pequeños.

La visita ha constituido, pues, un auténtico éxito, tanto por la cantidad de asistentes, como por la simpatía y amabilidad de todos cuantos han hecho posible este acto de buena voluntad y relaciones públicas de esa popular empresa que es CASBECA, S.A.

## PRORROGAS DE INCORPORACION A FILAS

Teniendo en cuenta que los beneficios de prórroga de incorporación a filas en sus distintas modalidades, han de ser solicitadas por aquellos mozos que se consideren acreedores a ellos, se recuerda a los interesados lo siguiente:

Las prórrogas de segunda, tercera y cuarta clase deberán ser solicitadas en el plazo comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de agosto, ambos inclusive. Dichas peticiones deberán ser dirigidas por los interesados a los tenientes coronales presidentes de las Juntas de Clasificación y Revisión de las Cajas de Reclutas que les correspondan por su alistamiento. Los residentes en el extranjero las cursarán por conducto del Consulado que proceda.

No podrán solicitar los citados beneficios aquellos mozos que durante el año 1971 hayan cumplido o cumplan los veintisiete años.

Las prórrogas que sean denegadas por las Juntas de Clasificación y Revisión de las Cajas de Recluta, no podrán ser solicitadas como gracia especial de este Ministerio sino que los interesados deberán recurrir, si lo consideran oportuno, ante los capitanes generales de las respectivas regiones militares.

Los que disfrutando de prórrogas de segunda, tercera y cuarta clase cesen normalmente o renuncien a ellas antes del 15 de septiembre, serán incluidos en el primer contingente que haya de pasar a la situación de actividad. Si cesasen o renunciasen después de dicha fecha se incorporarán a filas con el siguiente.

## ENTREVISTA CON EL SEÑOR DE MONTES-JOVELLAR

—Señor De Montes-Jovellar, ¿qué es la Operación "Casa Abierta"?  
—Nuestra organización pretende con estos actos corresponder, aunque sólo sea en parte, a la simpatía con que todos los vallisoletanos han acogido nuestros productos. Nos ha guiado la idea de ofrecer nuestra casa a todos y mostrarles el proceso de elaboración de Coca-Cola, Fanta y Tónica Finley. Asimismo hemos tratado de que cuantos nos quisieran visitar pasaran unos momentos agradables entre nosotros degustando gratuitamente nuestras bebidas y obsequiándoles con regalos, especialmente para los niños.

—Dignos, don Francisco, ¿qué cifra de visitantes han tenido ustedes durante estos tres días que ha durado la Operación "Casa Abierta"?  
—Le voy a ser bastante exacto.

## SORTEO DE UN TELEVISOR

Después de cuanto llevamos dicho, sólo nos resta completar este reportaje informando a nuestros lectores que en el sorteo de un televisor, verificado en la tómbola de CASBECA, S.A., resultado agraciado el boleto serie CH núm. 85.

Enhorabuena al afortunado poseedor de esta papeleta.

## Esto mañana se efectuó el sepelio de los restos de "El Chivo"

Antonio Rodríguez Pereda, "El Chivo", popular subalterno y conserje de la Plaza de Toros de Valladolid, murió ayer. La triste noticia no puede decirse que causó sorpresa, porque todos los que nos contábamos entre sus amigos y que se relacionaban con el mundo de los toros sabíamos de su cruel e incurable enfermedad. El desenlace era cuestión de tiempo, de poco tiempo, y ocurrió ayer a mediodía.

"El Chivo" era una figura entrañable y tremendamente popular en el ambiente taurino de Valladolid. Honrado y pundonoroso, hábil banderillero, ha formado parte de las cuadrillas de casi todos los novilleros que aquí han nacido o se han formado durante los últimos años. Antonio, a la muerte de su entrañable amigo Ángel Zamora "Zamorita" pasó a sucederle en el cargo de conserje de la Plaza de Toros, y con ello se cumplía uno de sus mayores deseos. Ahí, en aquel ambiente, era él feliz, pero su destino estaba demasiado próximo a cumplirse. Pronto apareció la enfermedad, y en unos meses —meses de sufrimiento— se nos ha ido.

Esta mañana se ha efectuado el sepelio de sus restos mortales. Le han acompañado en este último viaje muchos, muchos amigos, y ahí estaban prácticamente todos los taurinos. Junto a sus familiares, en la presidencia, el empresario, don Emilio Ortúño, y el gerente de la Plaza, don Arsenio Alvarez.

A su yudá doña María Dolores Torres Moro; su padre, don Florencio Rodríguez; hermanos y demás familia, nuestro más sentido pésame. A nuestros lectores, el ruego de una oración por el eterno descanso de Antonio Rodríguez "El Chivo", no un protagonista de la fiesta de los toros, pero sí un gran personaje secundario, cuyas cualidades humanas eran, sobre todo, sobresalientes.

## Comenzaron en Valladolid las elecciones a enlaces sindicales y vocales jurados

**Ha votado un noventa y seis por ciento del censo en las empresas que hasta ahora han realizado la elección**

Ayer han comenzado en Valladolid —capital y provincia— las elecciones a nivel de empresa para la designación de enlaces y vocales jurados que ocupen ordinariamente los cargos de enlace y vocales jurados.

Hasta el momento se ha realizado la elección en 25 centros de trabajo, habiendo votado 349 de los 364 trabajadores que componen el censo total en dichos centros. Estas cifras equivalen a un 96 por 100 de votantes, lo que puede dar una idea bien gráfica del enorme interés que en Valladolid han despertado las elecciones que se realizan con un empeño muy superior al de ocasiones precedentes.

En lo que al número de jurados de empresa se refiere, la escala es la siguiente: empresas de 51 a 250 trabajadores, cuatro vocales, siendo suplentes los que en la elección de enlaces sigan a éstos en votos; empresas de 251 a 500 trabajadores, ocho vocales, y empresas de 501 en adelante, doce vocales.

datos ampliatorios, hemos de recordar que el número de enlaces sindicales en las empresas y centros de trabajo que ocupen ordinariamente los cargos de enlace y vocales jurados es el siguiente: de seis a veintidós trabajadores, un enlace; de veintidós a cincuenta, dos enlaces; de cincuenta y uno a cien, cuatro enlaces; de ciento uno a doscientos cincuenta, ocho enlaces; de doscientos cincuenta y uno a quinientos, dieciséis enlaces; de quinientos uno a mil, treinta y seis enlaces, y de más de mil trabajadores, cuarenta y ocho enlaces.

De estos 25 centros de trabajo, en los que se han efectuado hasta ahora las votaciones, han salido elegidos enlaces seis técnicos, diez administrativos, trece especialistas y once obreros no cualificados.

Las elecciones se prolongarán hasta el sábado, y como

## Crédito agrícola: 650.000 a Mucientes

MADRID, 18. (PYRESA).—En las últimas sesiones celebradas por el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido a la Sección de Crédito de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Mucientes (Valladolid) 650.000 pesetas.

## Audiencia Pública

## CHEQUE EN DESCUBIERTO

Resulta probado, y así se declara, que el procesado entregó a José Luis R. dos cheques por importe de 20.142,15 pesetas cada uno, con objeto de abonar materiales recibidos y adeudados, pero sin asegurarse que poseía fondos suficientes para atender dichos talones sin hacer esperar al receptor más de diez o doce minutos para su cobro (esto en los Bancos o Bancas no mecanizadas, que en los que funcionan a base de "computadoras" ya puede uno echarse a temblar, a afeitarse y a pedir el desayuno del día siguiente...), si bien, dicho sea en menor cargo del procesado, el Banco en cuestión tenía pendientes de cobro diversos efectos librados por el inculcado, efectos que, como los talones, como los efectos mismos ya dichos, como las letras, como las libranzas o "no" pagará, como casi todo ahora, quedaron también por supuesto todo y absolutamente impagados. Es la era más atómica, del impago por encima de todo... Y que lo veamos todos muchos años.

El M. Fiscal apreció la existencia de dos delitos de cheque en descubierto del art. 535 bis del C. Penal, procediendo imponer la pena de un mes y un día de arresto mayor por cada uno, accesorias y costas correspondientes a indemnización de 40.284,30 pesetas al perjudicado.

La representación del procesado solicitó la absolución.

La Sala de lo Criminal ha estimado la existencia de un único delito, ya que es aplicable al caso la doctrina del delito continuado, porque si bien fueron dos los talones entregados por el procesado, obró con el destino único de liquidar la deuda, siendo igual el precepto penal violado, de cuya transgresión no existe ninguna duda, como se advierte al comprobar la inexistencia de fondos en la cuenta del procesado en el momento de suscribir y entregar los talones con fines ciertos de pago, y sin otros posibles matices de garantía o reconocimiento de deuda a que eche a temblar, a afeitarse y a pedir el desayuno del día siguiente...), si bien, dicho sea en menor cargo del procesado, el Banco en cuestión tenía pendientes de cobro diversos efectos librados por el inculcado, efectos que, como los talones, como los efectos mismos ya dichos, como las letras, como las libranzas o "no" pagará, como casi todo ahora, quedaron también por supuesto todo y absolutamente impagados. Es la era más atómica, del impago por encima de todo... Y que lo veamos todos muchos años.

## CONFERENCIAS

EN EL COLEGIO OFICIAL DE PERITOS TECNICOS INDUSTRIALES

Prosiguiendo el ciclo de conferencias que sobre "Electrónica" e "Informática" ha programado el Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales, se celebró la segunda conferencia, que sobre el tema "Utilización del ordenador en la gestión empresarial" pronunció don Manuel Rodríguez Eivas, ingeniero industrial jefe del Departamento Organización-Mecanización de Fasa-Renault.

El acto estuvo presidido por don Jesús Cueto Sesmero, presidente del Colegio, a quien acompañaban don Pedro Sánchez Hernández y otros miembros de la Junta de Gobierno del citado Colegio.

Don Carlos Deyves Gil hizo la presentación del conferenciante. El numeroso público que llenaba totalmente el salón de actos del Colegio premió con múltiples aplausos la brillante disertación.

## GERENCIA DEL P. P. O. Adjudicación de plazas para el Hotel-Escuela de Marbella

El Hotel-Escuela del P. P. O. de Formación Profesional Hotelera de Marbella (Málaga) convoca concurso para la adjudicación de plazas en sus cursos de cocina, repostería, restaurante-bar y camareras de piso.

Los alumnos mayores de dieciocho años permanecerán internos en el Hotel-Escuela de Marbella durante el periodo de formación, siendo el alojamiento, alimentación y uniforme por cuenta del P. P. O.

Los cursos de restaurante-bar y camareras de piso tienen una duración de tres meses: el de repostería, de cuatro, y el de cocina, de seis meses.

El Hotel-Escuela funciona inintermittentemente durante todo el año y los alumnos que superen con éxito los cursos pasan a trabajar posteriormente a la industria turística.

Para mayor información y solicitudes en la Gerencia Provincial del P. P. O. de Valladolid.

## Don Alfonso Candau, vicedecano de Filosofía y Letras

Ha sido nombrado vicedecano de la Facultad de Filosofía y Letras el doctor don Alfonso Candau Parías, catedrático de "Fundamentos de Filosofía e Historia de los Sistemas Filosóficos". El cargo había quedado vacante al ser trasladado a la Universidad de Barcelona su anterior titular don Pedro de Palol. En la elección celebrada con este motivo, el señor Candau obtuvo amplia mayoría de votos para la propuesta, que ahora ha venido confirmada por el Ministerio de Educación y Ciencia. Con anterioridad y durante varios años, había desempeñado el cargo de secretario de la Facultad.

## Actos conmemorativos de la fundación de la Peña «Victoriano Valencia»



El domingo finalizaron los actos conmemorativos del décimo aniversario de la fundación de la Peña "Victoriano Valencia".

## Actos conmemorativos de la fundación de la Peña «Victoriano Valencia»



En los locales de la Peña Taurina fue ofrecido un vino de honor a autoridades y asistentes, así como a los socios y simpatizantes. Al final del acto, el presidente de la Peña, don Abraham Fernández Valverde pronunció unas palabras de agradecimiento a las autoridades e invitados.

**CONDUZCA PERO SEGURO**  
**Auto-Escuela Volante**  
Paseo de Zorrilla, 80, primero, y Arrabal de Portillo (Valladolid)  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS  
Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo  
**AUTO ESCUELA VOLANTE**  
Teléfono 232296

EL SANTO DEL DIA

SAN VENANCIO, MARTIR (siglo III)



Siendo Decio emperador y Antico presidente de la ciudad de Camerino, en el ducado de Espoleto, fue acusado porque era cristiano Venancio, joven de quince años y natural de la misma ciudad. En sabiendo Venancio, se presentó al presidente, confesando que adoraba a Jesucristo, Dios verdadero, siendo entonces preso y aconsejado de abandonar la secta de los cristianos. Al negarse fue atormentado cruelmente y cargado de cadenas. Pero Dios envió un ángel que le desatase y el impio juez mandó que le abrasasen con lámparas y le colgasen cabeza abajo al humo de las linternas. Salíó de nuevo ileso y fue entonces encerrado con un hombre astuto llamado Atalo para pervertirle, y no consiguiendo, el juez mandó quebrarle la boca y arrojarle a un muladar. Sacóle de allí un ángel y fue presentado a otro juez de la ciudad, que cayó muerto de repente diciendo: "Verdadero es el Dios de Venancio, que destruye nuestros dioses." Entonces fue condenado a los leones, quienes le respetaron, siendo a continuación arrastrado por lugares cubiertos de cardos y espinas y le despenaron en una roca; y viendo que siempre salía victorioso y se convertían muchos gentiles, mandó el tirano que le cortasen la cabeza. Luego que se ejecutó la sentencia, se levantó tan grande tempestad que el prefecto huyó temeroso de un castigo. Unos pocos días después murió infelicisimamente. Los cristianos recogieron el cadáver de Venancio y lo enterraron junto con los de otros mártires, dedicándole más tarde una iglesia a su nombre en Camerino, de donde hoy es Patrón.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 18 de mayo de 1971. Van transcurridos 337 días del presente año y faltan 228 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 4 horas y 56 minutos y se pondrá a las 7 horas y 26 minutos. La Luna, a las 1 hora y 17 minutos y a las 12 horas y 32 minutos, respectivamente. Hemos entrado en fase lunar de cuarto menguante.

LA SEGURIDAD SOCIAL

ha ampliado al máximo las prestaciones de todo género en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Informan las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

CADA DIA SU REFRAN

"Dame una seta en mayo y te daré trigo de mi sobrado." Porque entonces mayo será húmedo y la cosecha buena.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Teatro lírico español. 16.30: Música de cine. 17.00: La hora 17. 17.30: Los Tres Sudamericanos. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde. 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Balenato". 19.45: Canciones juveniles. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Campo y mecánica. 21.30: Album. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Mesa revuelta. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas: "Shanghai Hotel", "Lydia", "Resurrección". "La calle del amor prohibido", "Las enemigas" y "Yo soy aquel". 19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: "Entre ellas anda el juego". 20.45: Campo y mecánica. 21.00: Noticias notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: Plaza Mayor. 22.30: Voces y canciones. 23.00: Picadilly. Puerta del Sol. 23.30: Mundorama. 23.50: Pequeño concierto. 1.00: Edición de madrugada. 1.15: Lectura de programas y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.20: Discoteca al día. 17.20: Al ritmo de... 18.20: Servicio informativo local. 18.30: Todo a ritmo. 19.00: Mirada de honor. 19.15: Sigue todo en ritmo. 19.50: Contigo. 20.00: Explosión 68. 20.30: Una orquesta. 20.50: Agenda del ahorro. 21.00: Radio Deportes. 21.10: Campo y mecánica. 21.20: Solistas a primer plano. 21.30: Santo Rosario. 21.45: Minutos clásicos. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.30: En voz alta. 22.35: Hispanoamérica. 23.00: Música coral. 24.00: Música y versos. 00.05: Nocturno. 00.25: Buenas noches, amigo. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre.

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY

TARDE 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. "Servicio secreto".—Re-able TV.

NOCHE

8.00: Novela: "El diablo en la botella". Autor: Robert L. Stevenson. 8.30: Historias de Pepe: "Los sabihondos callaron". 9.00: Telediario. 9.25: Los españoles. "Un hombre de letras" (paseo por el Madrid de Galdós). 9.55: El cine. Recordando a Gary Cooper: "El rey del tabaco". 1950. 12.00: Veinticuatro horas. 00.20: Despedida y cierre. PARA MAÑANA SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Sobre la marcha: En este país.—Contra reloj. Mañana serán noticia. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Buenas tardes, con el telefilm de serie "El y ella". 5.00: Despedida y cierre. TARDE 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. Dibujos animados.—"Furia", telefilm de serie. NOCHE 7.50: Novela: "El diablo en la botella". Autor: Robert L. Stevenson. 8.15: "Ojos nuevos", televisual religiosa. 8.45: Telediario. 9.20: Fútbol. Final Recopa de Europa. Retransmisión en directo desde Atenas del encuentro Real Madrid-Chelsea. 11.25: La última palabra. 11.35: Veinticuatro horas. 11.55: Despedida y cierre.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5 y desde las 7.45: "Adivina quien viene esta noche" (2). CALDERON.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Españolas en París" (3 R). CAPITOL.—Desde las 4.30: "Por mis pistolas" (2) y "Al ponerse el sol" (2). CARRION.—A las 5, 7.45 y 10.45: "La habitación maldita" (5 R). CERVANTES.—Desde las 4.15: "Justicia sin palabras" y "El magnífico Tony Carrera". COCA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "La noche invita a matar" (4). DELICIAS.—Desde las 4: "Los chicos del Preu" y "El triunfo de Robin Hood". EMBAJADORES.—Desde las 4.30: "John y Mary" y "Las alimañas". GOYA.—Desde las 4.30: "Las siete vidas del gato" (3) y "El comisario X" (3). LAUENTE.—Desde las 4.30: "El techo de cristal" (4) y "Camas separadas" (3). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "La mano" (3). REX.—Desde las 4.30: "Espartaco" (3). ROXY.—A las 5, 7.45 y 10.45: "La guerra de Murphy" (2). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7.45 y 10.45: "La joven" (3 R). CAFE-TEATRO "NOCHE Y DIA".—A las 8.30 y 11.30: "Cita los jueves", de Pilar de Molina.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Teresa Gil, 22. Angustias, 43. Salamanca, 41. Paseo de San Vicente, 16. San Ignacio, 9. Plaza Dr. Marañón, 1 (Grupo Sotis). Calderón de la Barca, 17 (Rondilla).

UHF

PARA HOY 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: "Huckleberry Hound". 9.00: Luces en la noche. 9.30: Telediario 2. 9.55: El mundo del deporte. 11.20: "Sospecha". 0.15 Última imagen. PARA MANANA 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: "Dos chicas de altura". 9.30: Telediario 2. 10.00: Los fabulosos años 60. 11.00: Silencio, por favor. 11.30: Encuentro con la música. 00.25: Última imagen.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las seis y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez por la mañana, y a las ocho de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

oración comunitaria eclesial, ejercicio del reinado universal de la Santísima Virgen María.

NOVENA EN HONOR DE SANTA RITA DE CASIA

(Iglesia de Padres Agustinos Filipinos)

Hoy, quinto día de la novena en honor de Santa Rita de Casia.

Por la mañana, las misas serán las de costumbre en esta iglesia. Por la tarde, a las siete y media, santa misa, con homilía. A continuación una breve plegaria a Santa Rita de Casia y la devoción de las flores a la Santísima Virgen. Explicará la palabra de Dios en la homilía el padre Teófilo Aparicio.

Delegación de la Juventud Cursos para maestros

La Delegación Nacional de la Juventud convoca la campaña 1971 de cursos para maestros y alumnos del Magisterio de la provincia de Valladolid, con arreglo a las siguientes instrucciones:

Maestros instructores de Educación Física Escolar.—Se convocan cinco cursos, que se celebrarán durante los meses de julio y agosto en Palencia, Pamplona y Avila. Se precisa pertenecer al escalafón del Magisterio Nacional y haber nacido, después del 1 de enero de 1935. Solicitudes, antes del 1 de junio. Instructores elementales.—Un curso en el Colegio Mayor "Carlos María Rodríguez de Valcarlos", de Miranda de Ebro (Burgos), del 1 al 30 de julio, para maestros y

alumnos del Magisterio, con defecto físico o más de treinta años de edad del Plan de Estudios de 1950 y anteriores, Solicitudes, antes del 20 de junio.

Capacitación de actividades juveniles de tiempo libre.—Se celebrarán dos cursos en Astorga (León), durante el mes de julio, para alumnos del Magisterio del Plan actual. Solicitudes durante el presente mes.

Un tercer curso para alumnos del Magisterio, Plan actual, que tengan que asistir a las prácticas de la Instrucción Premilitar Superior. Tendrá lugar en Jerez de la Frontera (Cádiz) del 1 al 28 de septiembre. Solicitudes, durante el presente mes.

FIESTAS DE LA JUVENTUD

PROGRAMA DE ACTOS

Con motivo de la celebración de las Fiestas de la Juventud, la Delegación de la Juventud ha organizado un amplio programa de actividades.

Mañana, a las siete, se celebrará, en el Hogar "4 de Marzo", la

primera jornada del Campeonato Provincial de Judo, Trofeo "Delegación Provincial de la Juventud", abierto a todos los jóvenes de categoría infantil.

El jueves, por la mañana, en el mismo Hogar, segunda jornada de judo del Campeonato Provincial Infantil.

En este mismo día, a las once, tendrá lugar un interesante encuentro de piragüismo entre los clubs Vallehermoso, de Madrid, subcampeón nacional, y Cisne OJE, de Valladolid, campeón nacional. Las pruebas de velocidad, con recorridos de 500 y 1.000 metros, para las categorías de juveniles, cadetes y damas en las especialidades de K-1 y K-2. La meta se establecerá en el Puente Mayor, siendo los recorridos indicados entre el Cabildo y este puente. A las 11.30, Certamen de Teatro de Titeres de la OJE, a celebrar en el Hogar "4 de Marzo".

El sábado, a las seis, segunda jornada de las "Tardes poéticas juveniles", que organiza la Delegación Provincial de la Juventud en estrecha colaboración con la Casa de Cervantes. En la misma se dará lectura a poesías de Antonio Machado.

A las 7.30 de la tarde, en el salón de actos de la Casa de la Juventud (San Blas, 6), sesión de Cineclub.

Por último, el domingo, en la Casa de la Juventud, Campeonato Infantil y Juvenil de Ajedrez. Dará comienzo a las once de la mañana.

A esa misma hora aproximadamente, y en la Base Aérea de Villanueva, Primer Salto del Paracub de Valladolid y exhibición de aeromodelismo.

Por su parte, la Organización Juvenil Española ha organizado dos importantes actividades en las localidades de Iscar y Medina de Rioseco. Ambas tendrán lugar este mismo domingo.

En Iscar se celebrará la Competición Provincial de Aire Libre. En Medina de Rioseco, fiesta juvenil, con la proclamación de la "Reina Juvenil" en el Hogar de la Juventud. Actuará como mantenedor don Indalecio Pescador Dueñas, jefe del Departamento Provincial de Política Local. También se celebrará un torneo de fútbol en las nuevas instalaciones de la ciudad.

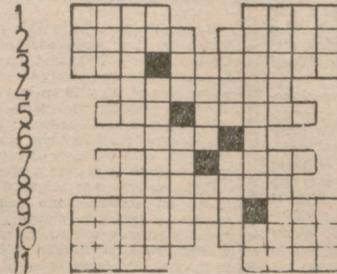
A las doce se celebró una misa, con procesión y bendición de campos. El panegirico del Santo estuvo a cargo de nuestro párroco, don Teodoro Casado.

Después de la misa se sirvió un refresco a todos los asistentes. Por la tarde se celebró, patrocinado por la Hermandad, un concurso de arada con tractor, adjudicándose el primer premio, consistente en 500 pesetas, al joven Julio de Rojas, y el segundo, de 300, a Emeterio Román.

A continuación se efectuó otra prueba de habilidad con remolque hacia atrás, consistente en otros dos premios como los anteriores. El primero lo ganó por puntos Andrés Pajares, y el segundo, Federico

TIEMPO PERDIDO

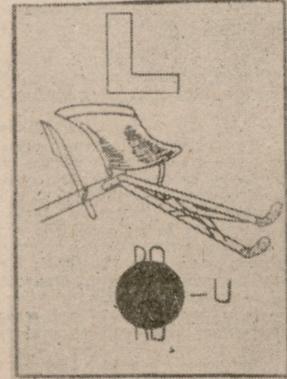
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Expresado con la palabra. Cierta tela. 2: Aposentos. Tener miedo. 3: Guiso. Enloquecido. 4: Pronunciar un discurso. 5: Apocope. Que incluye modo o terminación particular. 6: Cierto animal. 7: Cierto mueble. Nación asiática. 8: Familiarmente, molestos, impertinentes. 9: Pampa, ostentación. Se atreve. 10: Rociar. Nombre de varop. 11: Guisar. Escasa.

VERTICALES.—1: Se atreve. Altar. 2: Nivel. Consonante, en plural. 3: Al revés, ocurre. Exlingue. 4: Artículo. Referir distintas partes de un concepto general. 5: Al revés, nivel. Rozar levemente. 6: En algunos animales, espalda. Al revés, intercepción. 7: Animal rumiante. Locos.

JEROGLIFICO



¿CUANDO LO ENTREGARA?

8: Mensajero. Marchar. 9: Quisiera. Se deja ver levemente. 10: En sentido figurado, necesidad, ansia. Nombre de mujer. 11: Cierto metal. Nombre de mujer.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

MEDINA DEL CAMPO EL MERCADO DE GANADOS Gran afluencia de lanar

(De nuestro corresponsal, Luis Vega Debrán.)

Con tiempo primaveral y acompañado de algunas gotas de agua, se celebró en esta localidad el semanal mercado de ganados, sobresaliente, como es natural y propio, el correspondiente a la especie lanar.

Hubo gran concurrencia de ganaderos, tratantes y licitantes, y expusieron a la venta 8.419 cabezas lanaras, que fueron vendidas; puede decirse en su totalidad, en particular las expuestas con destino a matadero. Abundaron los corderos pequeños; ovejas en este mercado, se apreció menor presentación.

Con relación a los precios, éstos han sido muy variados y a su vez relacionados con la clase de ganados y sus rendimientos en carnes, y se sigue viendo que continúan sostenidos, ya que todo ello sigue valiendo dinero. No obstante, las ovejas que en el mercado anterior habían experimentado alguna baja, en éste, al parecer, se ha recuperado.

Se cotizaron las ovejas raza castellana, gordas, hasta 24 pesetas kilo vivo; otras también gordas, pero con algo de rendimientos más bajos, a 23; ovejas castellanas de rendimientos corrientes, entre 18 y 20; ovejas gordas, churras y merinas, a 23; con rendimientos algo más bajos, entre 21 y 22; ovejas de rendimientos corrientes, a partir de 17, ovejas sin especificar razas y de bajos rendimientos, a partir de 14; ovejas para vida, entre 80 y 1200 pesetas cada una; ovejas emparejadas, entre 1600 y 2000 según cría.

Con relación a los corderos, las ventas fueron más alegres, ya que también a su vez abundaron más que las ovejas. Las cotizaciones sin variaciones apreciables con relación a otros mercados. Se cotizaron los lechazos entre 65 y 70 pesetas kilo vivo; corderos recientes...

Gane dinero, de 10.000 a 20.000 ptas. mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (13).

SERRADA

Fiesta de San Isidro

(De nuestro corresponsal, Sixto Capellán.)

Al igual que en años anteriores, la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos ha honrado a su santo Patrón con diversos actos.

A las doce se celebró una misa, con procesión y bendición de campos. El panegirico del Santo estuvo a cargo de nuestro párroco, don Teodoro Casado.

Después de la misa se sirvió un refresco a todos los asistentes. Por la tarde se celebró, patrocinado por la Hermandad, un concurso de arada con tractor, adjudicándose el primer premio, consistente en 500 pesetas, al joven Julio de Rojas, y el segundo, de 300, a Emeterio Román.

A continuación se efectuó otra prueba de habilidad con remolque hacia atrás, consistente en otros dos premios como los anteriores. El primero lo ganó por puntos Andrés Pajares, y el segundo, Federico

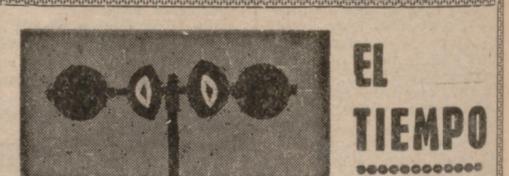
EL CAMPO

Aun cuando parezca que el agua está solucionando no pocos problemas, la verdad es que está provocando otros muchos. Por ejemplo, está perjudicando la germinación de la patata y en muchas tierras, ya saturadas, ésta comienza a pudrirse, para la natural alarma y pérdidas para el agricultor, que tendrá que proceder a una nueva siembra.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, primer fruto de su matrimonio, la esposa de nuestro entrañable amigo, Armando Sanz, doña María Teresa de Pablo de Sanz. Tanto la madre como el niño, al que se le ha puesto el nombre de Armando, se encuentran en perfecto estado de salud. Con tal motivo están recibiendo infinitud de enhorabuenas, y nosotros, desde estas columnas, se la transmitimos muy cordial a los venturosos padres y abuelos.

quien corresponda, en particular entre ocho y diez de la mañana, se procura un ordenamiento de circulación y aparcamiento. En relación con el ganado porcino, el mercado continúa cerrado, operándose en los cebaderos, donde se cotizan los ejemplares cebados entre 35 y 37 pesetas kilo vivo, operándose poco en la actualidad. En ganado vacuno presentaron a la venta 22 ejemplares, siendo pocas las ventas realizadas en el mercado y más abundante en los establos, donde se opera a diario. En el mercado vimos pedir por unos terneros suizos de seis meses a 13.200 pesetas cada uno; por otros de tres meses, hasta 8.000 cada uno, por los añejos, 44 y 50 pesetas kilo vivo, según razas; erales, a 42, y toros entre 38 y 40; vacas tipo suiza y holandesa, entre 27.000 y 35.000 pesetas cada una, según partes y producción; terneras, a 60 pesetas kilo vivo; vacas para matadero, buenas, de 32 a 34, y las corrientes, entre 28 y 30. En ganado equino expusieron a la venta dos ejemplares y no vimos se efectuaran operaciones.



Régimen de inestabilidad

INFORMACION TECNICA Borrasca de 989 milibares en el norte de las Islas Británicas. Bajas presiones de 1.004 milibares en la mitad occidental de la Península Ibérica. Anticiclón de 1.032 milibares en 48° Nor'e, 33° Oeste. Inestabilidad atmosférica con chubascos y tormentas en la vertiente atlántica, extendiéndose después a toda la Península, Baleares y Canarias. En altura circulación ciclónica con baja sobre Lisboa, con la corriente de chorro dirigiéndose desde Casablanca al Cabo de San Antonio, Tarragona y Burdeos.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer llovió en todo el país frecuentemente con tormentas. Destacan 25 litros por metro cuadrado en Viloria, 21 en Madrid (Getafe), 11 en Soria y 10 en Valencia. Por la noche las precipitaciones han sido muy intensas en el Carábico oriental y bajo Guadalquivir. Se han medido 30 litros en Puzos enrabia, 19 en San Sebastián y 18 en Cádiz. Con menor intensidad también ha llovido en el Duero, Centro, Extremadura, valle del Ebro, resto de Andalucía y Canarias. La noche más fría ha correspondido a Soria y Cuenca con 5 grados de mínima, seguidas de Ciudad Real y Avila con 6.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx ayer mín hoy, Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUEBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Continuará el régimen de inestabilidad atmosférica en toda la Península, con chubascos y tormentas de intensidad muy irregular, que en el transcurso del día se extenderán a Baleares. En Canarias, nubosidad abundante con precipitaciones débiles o moderadas. Sin cambios notables en las temperaturas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)



# LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

## La «nueva carrera cinematográfica» de Maruja Díaz

Maruja Díaz ha vuelto al cine, tras un largo y, en cierto sentido, inexplicable paréntesis, durante el cual ha permanecido entregada al teatro y a la música. Maruja había alcanzado un notable nivel de cotización y estima popular, ya como "estrella" principista de todas sus películas. La última — la más reciente — etapa de su carrera cinematográfica representada, en un sentido profesional, las mejores interpretaciones y las películas de mayor proyección. Fueron los tiempos de "Pelusa", "Lulú" y, sobre todo, de "La casta Susana", espectacular producción de Benito Perojo, en la que la actriz andaluza dio muestras de su ductilidad como actriz, cantante y bailarina. Estaba en la cumbre. Poco después, tras protagonizar en Argentina, "La pérgola de las flores", dijo un prolongado "hasta luego" al cine.

Hoy, Maruja Díaz es "Carmen Boom" en una coproducción hispano-italiana que dirige, en Madrid y Roma, Nick Nostró, con un buen elenco de una y otra nacionalidad. El productor es Santoni, Espartaco Santoni, el hombre al que ella estuvo unida sentimentalmente varios años y con el que interpretó varias películas. La vida sigue, Maruja Díaz está guapa, atractiva y, en el cine, aún puede jugar su baza, o sus bazas. Ella, temperamental y sencilla, goza de una reputación envidiable entre sectores amplísimos de público. Sería una pena que no supiera, o no quisiera aprovechar tanta condición favorable.

Parece ser que, tras su "Carmen Boom", la actriz reincidirá, nuevamente, en la coproducción, como protagonista de un tema sentimental en el que, por primera vez en su carrera, interpretará el papel de madre de una jovenita "en edad de enamorarse". La película, caso de confirmarse el proyecto, se rodará íntegramente en Italia y en ella, es probable que la actriz sueca Eva Awlin, famosa internacionalmente, tras protagonizar la discutidísima "Candy" incorpore el papel de la "hija". Una hija, naturalmente, guapísima.

**GLENDIA JACKSON: UN "OSCAR" PARA LA REINA ISABEL**

Por lo visto Samuel Bronston ha concluido el deshoje, de dudas y decisiones, de la margarita. Más claro, el productor americano ya ha decidido quién será la actriz encargada de dar vida a la Reina Isabel la Católica, en esa superproducción ambiciosa que tiene proyectada desde hace varios años y que, ahora, próximamente, va a acometer con toda suerte de medios. Se pensó y se dijo que la actriz elegida sería Ali McGraw — la heroína de "Love Story" — y, después, Julie Christie, la más prestigiada actriz joven de Inglaterra. Pues, a tenor de lo que se dice, ni una ni otra. Glendia Jackson, la actriz británica distinguida con el "Oscar" por su trabajo en la película "Mujeres enamoradas" será la de-



EVA AWLIN



signada, será la Reina de Castilla.

Glendia Jackson, en España es una desconocida total. Sin embargo en su país, donde se ha labrado un prestigio de intérprete excepcional, con largas y difíciles temporadas teatrales y comprometidas interpretaciones cinematográficas, goza de una reputación singular. Críticos y público han visto en ella la sucesora de Vivien Leigh... Personalmente, pienso que en el físcico no tiene nada que ver una con otra. O, quizás, es que hayamos idealizado en exceso el recuerdo de la inolvidable "Escarlata O'Hara". Lo importante es que Glendia Jackson es una actriz de relieve. Recientemente ha intervenido, como protagonista en una realización de Ken Russell, sobre la vida de Tolstói. El personaje del músico corre a cargo de Richard Chamberlaine el rubio "doctor Kildare" de la televisión... Y volviendo a "Isabel de las Españas", que dirigirá el también inglés Ronald Neame; el actor que encarna a Fernando el Católico aún está sin designar. En su momento se habló insistentemente de Peter O'Toole y ahora, tampoco se descarta esta posibilidad. Sin embargo, las pretensiones de Bronston son las de encontrar a un actor

tan popular como éste y un poco más joven. Difícil, realmente.

**PEDRO MASO, ¿DIRECTOR?**

Circula el rumor de que Pedro Maso, guionista y productor, ha decidido presentar como realizador cinematográfico. La realidad es que, desde hace algún tiempo, se ha comenzado esta posibilidad. Maso es hombre inquieto, que hace tan solo un par de años, encontró una línea comercial que le deparó beneficios pingües, con un cine de aspecto brillante y fácil acceso al gran público, poco exigente en orden artístico. Últimamente, sus películas no ruedan a la misma velocidad ni se muestran tan rentables a su paso por taquilla.

Conociendo el espíritu tenaz de Maso nada me extraña que, efectivamente, se decida a dirigir una película. Y lo hará en serio, tan profesional como ha demostrado ser siempre. Según dicen el tema escogido es el de "Las ibéricas", una comedia relacionada con todo eso del fútbol femenino. La película, la dirige o no Maso, se hará con una alineación de guapas atractivas: Mónica Randall, Mirta Miller...

**JUAN JOSE PORTO (PYRESA)**

# TARAGUI

Por ERNESTO GIMENEZ CABALLERO

«No es corriente hablar en Madrid de Corrientes», tituló una conferencia en el Ateneo madrileño la correntina Juana María López.

Pero menos corriente: el que un madrileño como yo fuera correntino honorario. Y pudiera, por tanto, presentar a esa correntina. Y por otras dos razones además: una, en gratitud y correspondencia al haber ella presentado mi libro "Las mujeres de América", en Editora Nacional, junto con una norteamericana, Mrs. Donovan; una colombiana, Amra de la Rosa, y una paraguaya, Juanita Bertoni.

Y la tercera razón: por ser muy lista y muy guapa, esta Juana María López. Hija de un gran escritor argentino y gran católico, Vicentí Filadelfo López, no el originario de la Independencia, el de la Inquisición, en Lima, o la novela del hereje, sino el de la Inquisición en Rusia, el luchador contra el comunismo, amigo personal del general Moscardó, al que telegrafió al Alcázar animándole a la resistencia, exaltador de la Compañía de Jesús en el Plata y padre de muchos hijos, entre ellos esta Juana María, que salió con una gran adoración por su padre y por la religión y con sus mismas aficiones literarias y pedagógicas, poniéndose a enseñar Lengua y Literatura de España y cultura francesa. Por lo que alteró su nombre de Juana María — tan romántico e hispánico — con el de Jeanette, que suena un poco a modistería parisiense. Poseyendo una serie de obras y actuaciones entre las que a mí — cantor de "Las mujeres de América" — me interesaron sus estudios sobre féminas argentinas y otras célebres del mundo. Así como su pasión por su ciudad natal, donde confluyen ríos españoles que le forman siete corrientes y de la que yo soy su «compañero», como se dice por allá al paisanaje. Y donde la última vez que estuve — 12 de octubre de 1968 — invitado oficialmente fue para hablar de ella en su relación con la Hispanidad, Gran Teatro Vera, tras ser recibido con autoridades y música y recorrer luego la provincia alucinando a escolares y pueblo, mereciendo por todo ello el título honorífico de correntino.

Por eso aquel atardecer en Editora Nacional al presentarme Jesús Uncit esta Juana María López, me pregunté en seguida: ¿Y dónde la he visto yo antes? A lo que me respondió: en la Avenida Costanera de su pueblo erigida en "Taragui" o símbolo mítico de la feminidad aborigen, en un monumento del que aún se desprende un extraño luego de jaguar, de ceibo y de lagartos. Aquella "Taragui", que fue quizá la causa de que Gaboto por 1528, primer descubridor cristiano de aquel territorio entonces nombrado el Yaguari, desaprovechara la ocasión de llegar hasta la Sierra de la Plata (la futura Bolivia, el Potosí) y quedando, también él, petrificado en otro monumento cara a cara al de la "Taragui".

Aunque el verdadero fundador de la ciudad de las Siete Corrientes sería uno de los conquistadores más jacobinos de América y casi desconocido, Don Juan de Torres de Vera y Aragón, que estuvo a punto de lograr lo que ahora se pretende con la llamada Cuenca del Plata: hacer un único territorio confederal con Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile y Perú (y para el que yo he propuesto fuera Asunción la capital política, el Estrasburgo de América).

Pero volviendo a la "Taragui", a esta Juana María López, también poseía como aquella legendaria payé y mboitatá, ilustrando su disertación con músicas de su tierra, el chamamé, la ranchera y la chaparrilla. Y haciéndome evocar lo que en esta tierra queda aún de España la fundacional, que es mucho: vestigios franciscanos en la calle Mendoza, la "Columna" en la antigua zona de Arazatí — hoy Avenida Tres de Abril — frente a la cárcel, donde 61 hispano-paraguayos se defendieron de que centenares de agaces y payaguales les hubieran aniquilado a no ser por esa Columna o Cruz de la que empezó a brotar fuego. También resta el solar de un convento dominico en la calle 25 de Mayo. Y la casa colonial de los Martínez de Luján. Y la iglesia de la Cruz, en memoria de aquel milagro salvador. Y San Cosme el colonial. Y la antigua Reducción del padre Bolaños en Itatí. Y aquel Paso de la Patria que se llamaba antes del "Rey".

Los correntinos, al decir de un poeta local, poseen "marea india y goda en sus huesos". Y les "brama la sangre de antiguo semental de toro". Y poseen como "una revelación de peces sepultados, de espuelas, de lazos y de talla". Y un impulso de "flecha de daga y de tacuara".

¿Qué recuerdos aquellos de la Ciudad de las Siete Corrientes! Cuando para honrarle en el teatro iniciaron como himno nacional el de Riego. Corregido en seguida aquel desfilé de papeles de música.

¿Cómo olvidar aquella ciudad que me diera su paternidad! En la que me esperaban los ministros de Economía, de Hacienda, Obras Públicas, Educación y Salud, Intendente Municipal, colo-

nia española y la banda militar en Punta Cambá. Y juntos fuimos a una ofrenda floral ante el monumento patrio. Y a visitar la Casa de Gobierno y el Obispaño. Y a un acto inolvidable en la Escuela de España número 5.

Todo eso pasó por mis entrañas otra vez al oír hablar a Juana María López en el Ateneo de Madrid sobre la Ciudad de las Siete Corrientes. No, no era corriente hablar en Madrid de Corrientes. Pero mucho menos que un madrileño sintiera esas Corrientes fluyendo en sus recuerdos de correntino honorario. Y junto a una auténtica "Taragui". Que además de su ciudad supo conmemorar a su padre. Lo que significaba honrar también a otro padre, ya no inmediato y suyo, sino histórico: el de su pueblo y el de América; el pa-

dre español fundacional. Con lo cual nos dejó la esperanza de que sea la mujer argentina que logre recoger el legado universal de España. Tal como la norteamericana el imperial del progenitor inglés y la brasileña el del portugués.

¡Estremecedor mensaje! Ya mi capítulo sobre la mujer argentina, en mi reciente libro "Las mujeres de América", así terminaba:

"Si la mujer argentina quiere vencer definitivamente su cautividad originaria (la legendaria de "La Cautiva" del poema de Echeverría), será poniendo en marcha el primer canto de su primera mujer independiente, la de por 1810: el del amor al padre español. Al hombre español. ¡Imperio! Ese: el secreto para el mando. Ese: Argentina." (PYRESA)

## TALIA EN PANTUFLAS

### Os debo un cañonazo...

Eso dijo el inolvidable maestro Guerrero volviéndose al público desde el atril de director de orquesta:

—Os debo un cañonazo... Y lo dijo por ésto que les voy a relatar a ustedes.

Fue la noche del estreno de nuestra revista "El oso y el maítoño", que tuvo lugar en el Teatro de la Zarzuela.

La apoteosis del acto primero era una gran alegoría del 2 de Mayo en Madrid.

Jacinto Guerrero, empresario de la temporada, había echado la casa por la ventana, como se dice vulgarmente gastando un dínaral (en aquellas fechas medio millón era un dínaral gastado en el montaje de una revista) en la presentación.

Es'e cuadro final del acto primero representaba la Plaza del Dos de Mayo en plena lucha y cerraba con el cuadro alegórico de Goya "Los fusilamientos de la Moncloa", para la presentación del cual había hecho instalar en las candelabras una cortina de humo (novedad en los escenarios madrileños) que al dispersarse mostraba el cuadro plástico en toda su grandeza impresionante. Los actores encargados de darle vida (comparsas en su mayoría), que encarnaban a los madrileños que iban a ser fusilados y a los franceses encargados de la ejecución, habían tomado muy a pecho sus papeles y parecían verdaderas estatuas.

El efecto estaba logradísimo y hasta en los ensayos los asistentes a ellos prorrumpan en una cerrada ovación.

Llegó la noche del estreno.

Guerrero, como siempre, al frente de la orquesta.

Jacinto Guerrero, que se jugaba mucho en aquella noche, no sólo su prestigio como compositor, sino sus muchos miles de duros, llegó al estreno totalmente agotado.

Pero — esos misterios del teatro — todo lo que había salido mal, todo lo que había fallado en los ensayos, iba saliendo perfectamente aquella noche decisiva.

El primer acto iba siendo un éxito rotundo, clamoroso...

Guerrero, incansable, repelía y repelía números entre grandes ovaciones. Aquellas ovaciones a las que él ponía "sólo voce" este comentario para sus músicos:

—Han venido los de Ajofrán...

Dando a entender que tantos y tales aplausos no podían ser más que de las gentes de su pueblo, que tanto le querían.

Y entre clamores de entusiasmo llegamos a la escena final de ese acto primero.

La Plaza del Dos de Mayo... Mamáta Malasaña, Daoiz y Velarde, los chisperos...

Daoiz disparó uno de los cañones y el efecto fue fantástico. Velarde disparó el otro cañón... y el tiro no sonó.

—Adelante, adelante— gritó el maestro con la voz rota—. A la cortina de humo...

Funcionó ésta perfectamente, presentóse el cuadro plástico y la gente, en pie, acompañó la caída del telón con una clamorosa ovación que todos recogimos desde el escenario.

Y entonces fue cuando Jacinto, desde el mismo atril de la dirección de la orquesta, se volvió al público enardecido y con la voz ronca, destrozada y rota, mientras se abrazaba él mismo abrazando a todos, dijo:

—Gracias, gracias... Os debo un cañonazo...

Recordando el que había fallado cuando Velarde hizo funcionar su pieza de artillería.

Y desde aquella noche, cuando algo fallaba en el teatro, se decía la gente de entre bastidores:

—Os debo un cañonazo...

Aunque no volviera a fallar en las cerca de mil representaciones que dimos a "El oso y el maítoño".

**PEDRO LLABRES (PYRESA)**



## TIEMPO LIBRE

Está de moda — y lo escribo sin el menor ánimo peyorativo, libreme Dios — la planificación del tiempo libre. Dicen, y todo lo indica, que nos hemos zambullido sin reservas en la civilización del ocio. Confieso que, de comprobarlo en la práctica, mi alegría sería infinita. Pero me temo que aún estamos en la etapa teórica.

¿Quién "ocia" hoy? Desde luego, muy poquitos. Poquitos. Y esos, en general, no precisan la menor enseñanza en orden a como deberían emplear su inactividad, porque, como vulgarmente se dice, "se las saben todas". Los que precisan un aprendizaje, o al menos unas orientaciones, son aquellos que jamás "ociaron", que nunca pudieron dedicarse a otro quehacer distinto de su tajo cotidiano.

Muchas veces me he preguntado la cantidad de cosas que dejé de hacer, a lo largo de mi vida, exclusivamente por falta de tiempo. Y siempre llego a la triste conclusión de que son más las que, en efecto, pude hacer.

En ocasiones me habría gustado intimar con una mujer que apenas vi de pasada, y con la que, en función de ese extraño radar natural y "sui generis" que suele acompañar al ser humano para estos menesteres, "sabíamos" que todo habría ido bien; pero el reloj estaba en nuestra contra.

En otras, querría haber charlado detenidamente con un conocido cuya cultura me asombraba; o ser realmente amigo de una persona que juzgué interesante y merecedora de ello; o ver una obra de teatro; o realizar un viaje determinado; o "estirar" mis vacaciones; o mil otras cosas que se quedaron para siempre ancladas en el puerto privado de mis imposibles.

Confieso sin recato que me agrada tumbarme en la playa, sobre la ardiente arena, muy cerca de la orilla, donde la brisa del mar nos trae un perfume inconfundible. Y, por supuesto, no hacer absolutamente nada. No necesito leer, ni escribir, ni hablar, ni siquiera estar acompañado. En otras palabras, jamás me veo en la necesidad de "matar el rato", cosa que de siempre me resultó auténtico y teso asesinato.

El "rato" es para disfrutarlo vivito y coleando, sin que nuestro íntimo aburrimiento nos lleve al atentado contra su existencia. Lo malo es que, por la epidemia del pluriempleo y la prima endémica que sufrimos, tenemos muy poquitos a nuestra libre disposición. Y no es lo peor tal cosa, sino que, al paso que vamos, cada vez tendemos a ser menos. Hasta que, en una fecha segura y tristemente muy próxima, el tiempo libre se convierta en una pieza fósil de museo que sólo recordarán haber gozado los más viejecitos de la localidad. ¡Perra suerte!

**GAYTAN**

# XIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

## BENIDORM



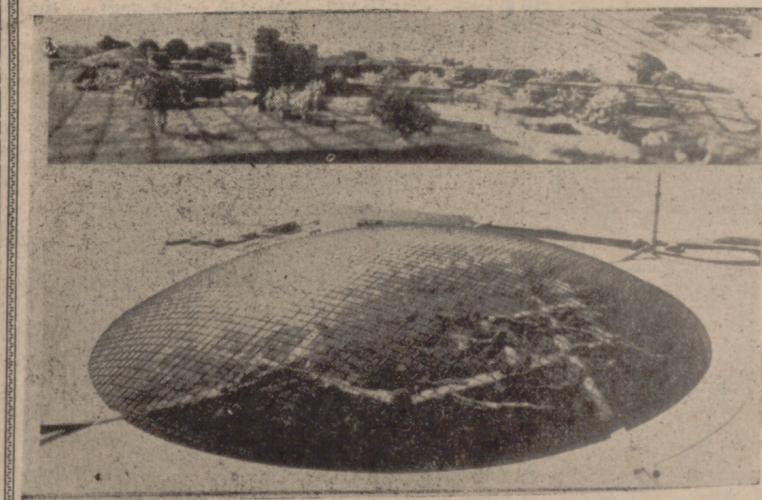
Habrà, asimismo, un premio de 15.000 pesetas para cada uno de los dos intérpretes de la canción que resulte galaronada con el primer premio. Y se otorgarán 10.000 pesetas y trofeo a cada una de las restantes canciones finalistas.

El periodo de admisión de obras estará abierto hasta las trece horas del día 29 de mayo de 1971.

Las bases del Festival, así como toda la información relativa al mismo, se facilitan todos los días laborales, de once a una, en las oficinas de la R.E.M. Avenida del Generalísimo, 142, 5.ª planta. MADRID 16. Telefonos 2150640 y 2152240 (extensiones, 259 y 339).

**REM RED DE EMISORAS DEL MOVIMIENTO**

## CIELO ARTIFICIAL CALIENTE



El profesor Frei Otto, de Stuttgart, con un grupo de arquitectos ingleses y japoneses, pretén que próximamente vivan unos 15.000 a 45.000 hombres bajo un "segundo cielo" calorífico. Consiste en una gran red de cuerdas de plástico de 3,14 kilómetros cuadrados revestida de una delgada piel transparente. Bajo esta cúpula, a prueba de nieve y tempestad, a 240 metros de altura y de una luz de dos kilómetros, nacerá un paisaje urbano en un clima artificial "típicamente centroeuropeo" (foto superior), con casas, escuelas y hoteles, un gran lago, centro científico y campos de deporte, con una central de energía atómica, así como un puerto aéreo y naval. Al abrigo de la cúpula (foto inferior, maqueta en escala de 1:2.000) los habitantes podrían, entre otras cosas, dedicarse a la investigación. — (Da.D.)

TODAS LAS REBELIONES NECESITAN UN HOMBRE, UN HEROE, UN MARTIR, UN MITO... "QUEIMADA" LO TUVO

ERA PRECISO QUE LA VOZ DEL REBELDE ENMUDECERA PARA QUE LA PAZ VOLVIERA A "QUEIMADA"

UNA PRODUCCION DE ALBERTO GRIMALDI



**MARLON BRANDO**  
**QUEIMADA**  
Un film de GILLO PONTECORVO



BAJO EL ESPLENDOR DE UN GRANDIOSO ESPECTACULO, UN PROFUNDO ALEGATO EN FAVOR DE LA INDEPENDENCIA DEL HOMBRE

**JUEVES, ESTRENO**

**Cinema COCA**

**DELICIAS**

Desde las cuatro KARINA en LOS CHICOS DEL PREU Color, por Emilio G. Caba, y EL TRIUNFO DE ROBIN HOOD Scope-Color, por Don Burnet (Toleradas)

**La noche invita a matar**

Technicolor con HARRY GUARDINO y HOPE LANGE (Mayores de 18 años)

**JUSTICIA SIN PALABRAS**

EASTMANCOLOR En programa doble con El magnifico Tony Carrera por Thomas Hunter TODD-AO 70 mm. Eastmancolor (Mayores de 18 años)

"NO ME HAGAS EL AMOR. SOY MUY DECENTE. PRIMERO MATA A MI MARIDO Y YA HABLAREMOS..."

CONCHITA VELASCO ALFREDO LANDA JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

**LA DECENTE**

FERNANDO GUILLEN MARIA JOSE ROMAN JULIA CABA ALBA

MIGUEL MIHURA JOSE LUIS SRENZ DE HEREDIA

HIDALGO S.A. - ANDRES VELASCO - FILMAYER PRODUCCION S.A.

UN INCREIBLE ASESINATO EN EL QUE PUEDE HABER VARIOS MUERTOS... DE RISA!!

**MAÑANA**

DIVERTIDISIMO ESTRENO EN

**LOPE de VEGA**

**EMBAJADORES - Desde las 4,30**

FORMIDABLE PROGRAMA DOBLE!!

**JOHN Y MARY**

Cinemascope - Color De Luxe con DUSTIN HOFFMAN y MIA FARROW, y **LAS ALIMAÑAS**

Cinemascope con LINO VENTURA y PIERRE BRASSEUR (Mayores de 18 años)

**CALDERON**

**¡¡MAÑANA!!**

**¡¡POR FIN! EL ESTRENO MAS ESPERADO!**

CUANDO EL EROTISMO SOLO SE LLAMABA VOLUPTUOSIDAD... LO QUE NUESTROS ABUELOS NO SE ATREVIERON A CONTARNOS

**PIERNA CRECIENTE, FALDA MENGUANTE**

LAURA VALENZUELA FERNANDO GOMEZ EMMA COHEN ISABEL GARCES JOSE SACRISTAN MANUEL GIL ENRIQUETA CARBALLEIRA y ELENA MA TEJEIRO, D. JAVIER DE MORA y ARAGON

LA BELLE EPOQUE y LOS LOCOS VEINTE. ¡¡NUNCA TAN POCOS HAN VIVIDO TAN BIEN!

Una película AGATA FILMS JOSE LUIS DIBILDOS ESCRITA POR JOSE LUIS DIBILDOS DIRIGIDA POR ANTONIO MINGOTE DIRIGIDA POR JAVIER AGUIRRE

(Solo para mayores de 18 años)

PRESENTADA EN TODD-AO 70 mm.

**ZORRILLA CINE ARTE ENSAYO**

De 3 a 7, 7,45 y 10,45 ¡ULTIMO DIA!

¡NO TENGAS MIEDO... "EWIE"!

**LA JOVEN** (THE YOUNG ONE)

Versión íntegra original subtitulada con ZACARY SPOTT KEY MEERSMAN y BERNIE HAMILTON Un film de LUIS BUSUEL (Rigurosamente mayores 18 años) Mañana, estreno, UN CONDENA-DO A MUERTE SE HA FUGADO

CUIDE LAS PUERTAS DE SU CUERPO!

CUIDE SU DENTADURA!

Jefatura Provincial de Sanidad

**Cuarto curso de perfeccionamiento para médicos titulares**

En el Colegio Oficial de Médicos se celebró la segunda jornada del curso sobre el "Estado actual y avances en el diagnóstico de las enfermedades transmisibles".

Habló en primer lugar el profesor Velasco Alonso, catedrático de Patología General de nuestra Facultad de Medicina, sobre "Reumatismo cardiovascular". Comienza el conferenciante haciendo unas consideraciones epidemiológicas sobre dicha enfermedad, su gran morbilidad, edad juvenil de comienzo, etcétera, datos apoyados en los resultados de la Campaña de Lucha contra la Fiebre Reumática que, por encargo de la Dirección General de Sanidad, dirige en nuestra provincia el profesor Velasco Alonso.

Analiza después las causas etiopatogénicas y clínicas, deteniéndose especialmente en los aspectos inmunológicos y genéticos de la enfermedad. En cuanto al diagnóstico, afirma el valor que sigue teniendo el estetoscopio y la apreciación de los soplos cardiacos característicos de la afección. Analiza igualmente los diversos procedimientos para el diagnóstico biológico y termina considerando la terapéutica, haciendo alusión a los problemas que pueden presentar los estados alérgicos a la penicilina y la intolerancia a los corticoides.

Después de su conferencia, el profesor Velasco mantuvo con los asistentes un animado coloquio, al final del cual fue premiado con prolongados aplausos.

La segunda conferencia corrió a cargo del profesor Ortiz Manchado, catedrático de Patología Médica, también de nuestra Facultad, quien disertó sobre el problema epidemiológico y clínico de la Hidatidosis.

Comienza el profesor Ortiz haciendo comentarios acerca de la creciente importancia de la Hidatidosis en nuestro país y concretamente en nuestra región, haciendo notar la ausencia de esta enfermedad en los países del centro y norte de Europa, así como en el hemisferio norte del continente americano. Hace después algunas observaciones sobre la cadena epidemiológica y pasa en seguida a considerar la gran variabilidad de los cuadros clínicos por los que se manifiesta el quiste hidatídico, que abarca, dice, toda la patología médica. Ilustra su afirmación con historias clínicas procedentes de su gran experiencia personal sobre el problema, casos de un gran interés que abarcan desde aparente abdomen agudo y hepatitis vírica, hasta diagnóstico de neurosis, cuadro oclusivo intestinal, etc.

Finaliza el profesor Ortiz Manchado haciendo algunas observaciones acerca del valor de las pruebas analíticas en el diagnóstico de Hidatidosis.

Al final de su conferencia, el profesor Ortiz sostuvo con los numerosos asistentes un animado coloquio, siendo premiado a su terminación con calurosos aplausos.

**Mañana se presenta el mundialmente famoso CIRCO AMERICANO**

Procedente de Roma y de paso para la capital de España, llegará mañana a nuestra ciudad el mundialmente famoso Circo Americano, catalogado como uno de los circos más importantes de la actualidad internacional.

La fastuosidad y lujo de sus desfiles y presentaciones, junto a una auténtica colección de las más costosas y originales atracciones de la pista universal, le han hecho acreedor a la justa y merecida fama de que goza en el mundo, este fabuloso circo.

Mañana miércoles en función de noche, celebrará su inauguración, y su permanencia entre nosotros finalizará el próximo domingo. La instalación se llevará a cabo junto al Estadio "Zorrilla".

**CALDERON**

A las 5, 7,45 y 10,45 ¡ULTIMO DIA!

El amor de una adolescente contado con crudeza y sinceridad... ¡hasta sus últimas consecuencias!

**Españolas en París**

Eastmancolor Laura Valenzuela, Ana Belén y la colaboración de José Luis López Vázquez (Mayores de 18 años)

**LOPE DE VEGA**

A las 5, 7,45 y 10,45 ¡ULTIMO DIA!

¡Puede acariciar!... ¡Puede matar!... ¡Y aun muerta, acusar!...

**LA MANO**

Eastmancolor con el debut estelar de NATHALIE DELON (Mayores de 18 años)

**AVENIDA**

A las 5 y desde las 7,45 ¡¡Excepcional por muchos conceptos!!

¡¡GALARDONADA CON DOS OSCAR!!

**Adivina quién viene esta noche**

por Spencer Tracy, Sidney Poitier y Katherine Hepburn En maravilloso TODD-AO 70 mm. (Para todos los públicos)

**CAPITOL**

Desde las 4,30, continúa **POR... MIS PISTOLAS**

Eastmancolor con el genial CANTINFLES - Y -

**Al ponerse el Sol**

Eastmancolor con RAPHAEL (Toleradas menores)

**Moderno Cine LAFUENTE**

HOY, desde las 4,30 **EL TECHO DE CRISTAL** Color, por Carmen Sevilla, y **CAMAS SEPARADAS** Color, por James Garner y Lee Remick (Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**

HOY, desde las 4,30 **LAS SIETE VIDAS DEL GATO** Color, por Esperanza Roy y Juanjo Menéndez, y **EL COMISARIO X** Color, por Tony Kentail (Mayores de 18 años)

**CINE REI**

HOY, desde las 4,30 El supercolossal filme **ESPARTACO** Color, por Kirk Douglas, Jean Simmons y Lawrence Olivier (Mayores de 14 años)

**¡¡POR FIN!! ¡MAÑANA!**

A las ONCE noche

SENSACIONAL PRESENTACION DEL

**¡MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO!**

**CIRCO AMERICANO**

**¡EL CIRCO DE LAS MASAS! en VALLADOLID!**

**DEL 19 AL 23 MAYO**

¡40 atracciones! ¡150 animales! ¡300 artistas! ¡120 vehiculos!

- ¡DOBLES TRAPECIOS VOLANTES U. S. A.!
  - ¡LAS TROUPES DE INDIOS CHEYENES!
  - ¡LA OLIMPIADA DEL HUMOR!
  - ¡LOS MEJORES SALTADORES MUNDIALES!
  - ¡ELFANTES! ¡CABALLOS!
  - ¡LEONES! - ¡TIGRES! - ¡PONEYS!
- ...Y SU FABULOSO Y FANTASTICO DESFILE en "CIRCORAMA"

**EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA PRODUCCION 1971**

**CIRCO AMERICANO**

INSTALADO EN LOS TERRENOS DEL **PASEO ZORRILLA** (Junto al Campo de Fútbol)

**Horario funciones:**

DIA 19 (MIÉRCOLES), INAUGURACION, 11 noche  
DIA 20 (JUEVES), 4,45 y 7,45 tarde. Noche, 10,45  
DIA 21 (VIERNES), 7,45 tarde y 10,45 noche  
DIA 22 (SABADO), 4,45 y 7,45 tarde. Noche, 10,45  
DIA 23 (DOMINGO), 4,45 y 7,45 tarde. Noche, 10,45

Las localidades se ponen a la venta a partir de hoy en la taquilla provisional instalada en Plaza de los Leones de Castilla y en el mismo Circo. TELEFONO 239810

**TEATRO VALLADOLID** (Feria de Muestras)

**Programación para esta semana, del 17 al 23**

Jueves, a las doce de la mañana: **RECITAL DE MUSICA POR LOS TELSTAR**

Jueves, a las ocho de la tarde: **COBEDOR SIN RETORNO**, film de Samuel Fuller.

Viernes, a las ocho de la tarde: **"EL LIBRO DE JOB"**, espectáculo del Teatro 38, de Cracovia.

Sábado y domingo, a las ocho de la tarde: **CICLO DE CINE ALEMAN** (títulos a confirmar oportunamente).

**TEATRO VALLADOLID** (Feria de Muestras)

**Programación para esta semana, del 17 al 23**

Jueves, a las doce de la mañana: **RECITAL DE MUSICA POR LOS TELSTAR**

Jueves, a las ocho de la tarde: **COBEDOR SIN RETORNO**, film de Samuel Fuller.

Viernes, a las ocho de la tarde: **"EL LIBRO DE JOB"**, espectáculo del Teatro 38, de Cracovia.

Sábado y domingo, a las ocho de la tarde: **CICLO DE CINE ALEMAN** (títulos a confirmar oportunamente).

# La fatiga, los jugadores españoles y los británicos

Por ANTONIO VALENCIA

MADRID. (PYRESA).—Desde que existe el fútbol y se juegan las competiciones más antiguas de Europa y Liga, naturalmente en el Reino Unido, sólo en cuatro ocasiones ha ganado el mismo club la Liga y la Copa, una de ellas hace pocos días aún, el Arsenal, que a lo largo de una semana, desde el 3 al 8 de mayo, ganó ambos títulos con dos victorias. Esto sólo lo había realizado, diez años hace, otro club de Londres, el Tottenham Hotspurs, y para hallar más precedentes hay que remontarse al siglo pasado, el Preston North, en 1884, y el Aston Villa, en 1897. No es ninguna broma ganar el doble título en Inglaterra. En cambio, en Escocia, lo ha realizado el Celtic o tres veces en media docena de años, porque en Escocia la ficha se circunscribe en fútbol a un par de equipos.

Bueno, pero no es de esto de lo que se quiere tratar. Para premio de su esfuerzo y de su éxito, el Arsenal hace pasar a sus jugadores unos días de vacaciones en la Costa del Sol, por lo menos a los que no están reclamados por las necesidades de las selecciones de Inglaterra y Escocia, que en momentos de sus campeonatos. Y cuando se les ha hablado de jugar un partido benéfico, el manager ha dicho que han venido a descansar de fútbol, porque en la temporada que tan triunfal les ha resultado, han jugado sesenta y cinco partidos. ¡65 partidos! Esto significa que están jugando desde la segunda semana de agosto al ritmo de un par de partidos por semana, y que están tan sanos al final, por que resulta que han ganado los dos títulos al final de la temporada.

En el partido sesenta y cinco y en el sesenta y cinco. Uno por que era la final de la Copa y otro porque tenían que ganar fuera de su campo el último encuentro de Liga para rebasar al Leeds. Esto quiere decir que se ha traído de un final con dos partidos de punta.

Es posible que alguien piense que pongo mucho énfasis en esta sencilla enumeración de una realidad futbolística, pero no es de más, opino, cuando en nuestro fútbol se oye, se ve y se nota que cuando los jugadores llevan veinticinco partidos y el ritmo de partidos sobrepasa un poco el sacrosanto de jugar sólo los domingos con algún empeño de competición entre semana, los técnicos que nos gastamos aciden que nuestros jugadores no pueden más y se hallan fatigados, culpando a la fatiga de los resultados que no son de victoria holgada y no digamos si se trata de derrotas.

¿De qué pasta están hechos los jugadores españoles o si ustedes lo prefieren, los británicos? Desde luego, no se trata de la misma. El caso es que uno los ve jugar y aun enfrentarse en el terreno y no aprecia la diferencia de modo visible. Pero la diferencia se halla en que el jugador británico está constituido técnicamente, deportivamente, para jugar ese número de partidos, y el español para otro mucho menor. Mientras no se estudia el secreto de esta cuestión no se hará gran cosa para mejorar técnicamente nuestro fútbol.

Se construye un fútbol que rinde poco. Lo da el clima, lo da la alimentación, lo da el tono de exigencia de los clubs, el nivel técnico básico de los españoles? ¿Va

va uno a saber? Pero sería muy interesante saberlo, seguramente cuestión básica para una Escuela Oficial de Preparadores y aun para el Instituto Nacional de Educación Física. Y claro, saber lo que se puede mejorar y lo que es inmejorable. Por el contrario, señores que debían tener alguna seriedad técnica sostienen que el aumento de cuatro partidos más de Liga, cuatro, que se jugarán desde la temporada que viene en la Primera División, van a ser la catástrofe del fútbol nacional desde el punto de vista del rendimiento físico de los afectados. Mientras el fútbol español no consiga que sus jugadores aguanten un ritmo de cincuenta partidos al año a tope, no arrastrándose los últimos y despejándose los primeros, seremos, aunque nos duela, un país subdesarrollado futbolísticamente. Un país que elige y usa unas semillas que dan poco fruto en el fútbol.

(Especial para PYRESA)

## Fabuloso récord de Silvester: 70,38 m. en lanzamiento de disco

LANCASTER (California). (A.F.I.). — El atleta norteamericano Jay Silvester, recordman mundial de lanzamiento de disco, realizó ayer un tiro de 70,38 metros, que supera su propia marca del mundo, establecida en 68,71 metros, durante una reunión celebrada en el Antelope Valley College.

Debido a que soplaban viento, habrá que esperar la decisión de los jueces para la homologación o no por parte de la Federación Internacional.

En segundo lugar quedó Tim Vollner, con un tiro de 67,39 metros.

## Otiñano, cedido al Betis

SEVILLA. (Aifil).—El jugador Otiñano, del Sabadell, que juega indistintamente de extremo o interior, perteneciente al Sabadell, ha sido cedido por su club al Real Betis hasta final de temporada.

## LAS QUINIELAS

# Más de veintitrés millones para el farmacéutico de Castro del Río

MADRID. (PYRESA).—Don Antonio Millán Pérez, propietario de una farmacia en la localidad cordobesa de Castro del Río, ha ganado la cantidad de 23.469.972 pesetas, que le corresponden como único accionante de doce resultados en la jornada futbolística del pasado domingo, según ha revelado el escrutinio provisional verificado en el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas.

Han aparecido 100 acérmenes de trece resultados, que percibirán 234.706 pesetas cada uno, y 2.192 de doce, que cobrarán 2.707 pesetas cada uno. La recaudación total ascendió a 128.018.030 pesetas.

## Atletas rusos en Valladolid

En las primeras horas de la tarde de ayer llegó al Hotel Felipe IV un grupo de atletas rusos pertenecientes a la Federación Soviética de Gimnasia. Llegaron a nuestra ciudad procedentes de Madrid, donde han presenciado las jornadas del Campeonato Europeo de Gimnasia. Entre los componentes del grupo se encontraban un juez de competiciones y el entrenador don Víctor Basilis.

Durante su corta estancia en la ciudad, los gimnastas rusos visitaron la ciudad y los principales monumentos artísticos e históricos de Valladolid.

Hoy, a las diez de la mañana, han emprendido viaje a diversas capitales españolas.

# FUTBOL REGIONAL

## Comenzó la fase de ascenso a Primera Categoría Ganó el Circular y empataron Simancas y Santa Teresa



El Circular, único equipo vencedor en la primera jornada de la fase de ascenso a Primera Categoría.

Se jugó, en medio de una gran expectación, el partido entre el Circular y el Endasa, en el campo de la Federación.

De salida presionó más insistentemente el Circular, que a los dieciséis minutos obtuvo el gol que significaría la victoria, por mediación de Jesús, quien, muy oportunamente, aprovechó un despeje corto del portero Lara.

Poco a poco, el Endasa fue sacudiéndose el dominio inicial y cercó la meta circularista, luciendo Tirso en algunas paradas espléndidas. Los últimos minutos del primer tiempo son de un gran agotamiento para el portero del Circular, pero no se producen novedades en el marcador.

En la continuación se fue nivelando la contienda, dejando el Circular constancia de una mayor peligrosidad en sus avances, aunque las réplicas del Endasa siempre crean inquietud en la retaguardia circularista.

Pudo aumentar su ventaja el Circular a los veinticinco minutos, cuando Fifa estrelló en el poste un balón cuando la puerta rival estaba desguarnecida. En los últimos minutos siguió la presión del Circular —más veterano y conjuntado que su rival—, pero el 1-0 sería inamovible.

Dirigió la contienda el señor Mingueja, sin dificultades. Fue un partido disputadísimo, pero muy deportivo.

U. D. Circular: Tirso; Ortega, Pereda, Sampedro; Peñín, Tomás; Juan, Calleja, Maia, Olmedo y Fifa.

Endasa: Lara; Siro, Dolara Carlos; Matito, Tito; Regidor, Villal, Tomás, Carmelo y Juaristi.

IGUALARON SIMANCAS Y SANTA TERESA

El otro encuentro de la fase de ascenso entre los campeones de Segunda Categoría lo disputaron Simancas y Santa Teresa, dos equipos jóvenes, con juego e ilusión en sus filas.

El dominio, en la primera parte, correspondió de forma clara a Santa Teresa, mucho más tranquilo que su oponente y con una visión más correcta del fútbol de ataque.

Sin embargo, a pesar de esa superioridad, no llegaría el gol hasta el minuto treinta y seis como consecuencia de un penal, con que fue castigado el Simancas, al ser derribado Vela dentro del área. Monzón se encargó de transformarlo en el primer tanto favorable a Santa Teresa.

Pero reacciona el Simancas, y a un minuto del final, en un contraataque que sorprendió muy adelantada a la zaga contraria. Velasco establece el empate a uno.

El gol anima al Simancas, y en el segundo periodo suya es la iniciativa. A los veinte minutos, Calleja resuelve una melé en el área del Santa Teresa para marcar el segundo gol y poner con ventaja al Simancas.

El lance, lejos de desmoralizar a Santa Teresa, le hace reaccionar en busca del empate. El partido entra en una fase de gran emoción y a dos minutos del final un disparo de Rodri es rechazado por el larguero Vela que sigue la jugada, tira a puerta y consigue el segundo tanto para sus colores con lo que la contienda acabaría en un justo empate.

Arbitró el señor Granados, que salvo en algunos equívocos cumplió discretamente.

Santa Teresa: Juan Angel; Morán, Burón, Poldi, Ramón, Miguel; Ricardo, Monzón, Vela Rodri y Camino.

Simancas: Quintano; Tini, Pérez, Mauro; Angel, Carlos; Tuño, Velasco, Honorio, Calleja y Emilio.

CRT&GA

## EL ISCAR, CAMPEON DEL SEGUNDO GRUPO DE PRIMERA REGIONAL (2-1) Venció al San Carlos en un encuentro muy disputado



El Iscar ha culminado su brillante campaña logrando el título de campeón en el grupo segundo de Primera Categoría.

El C. D. Iscar ha culminado su brillante campaña proclamándose campeón del grupo segundo de Primera Categoría Regional. El domingo se impuso a la U. D. San Carlos, después de noventa minutos disputadísimo en los que el marcador siempre estuvo muy incierto.

A poco de iniciarse el segundo tiempo, en el minuto dos, un centro de Maera es hábilmente rematado por Jaime, quien lleva la pelota al fondo de la red forastera.

A los cinco minutos, el San Carlos vuelve a encajar otro gol al ser castigado con penalty, por manos de Javier, que el interior local Maera, con su peculiar habilidad, envía al fondo de las mallas.

No se desaniman los vallisoletanos, que comienzan a trenzar un fútbol de gran calidad técnica que pone en apuros a la retaguardia iscarense. A los treinta y cinco minutos, un centro de Sarasqueta es rematado por Gil de cabeza, batiendo irremisiblemente a Alvarez, que había iniciado la salida precipitadamente.

Con el 2-1 aumenta el nerviosismo del Iscar, pero no acierta el San Carlos a marcar el tanto del empate que perseguía.

El equipo vallisoletano, que logró mantener la igualdad a cero durante todo el primer tiempo, ha gustado mucho en Iscar y ha puesto francamente difícil el triunfo a los locales, quienes de esta forma se proclamaban campeones del grupo segundo.

En el San Carlos destacó Sarasqueta —el mejor sobre el campo—, y en el Iscar, Villar I, Jimeno II, Maera y Pedro.

Iscar: Alvarez; Pedro, Jacinto, Medina; Villar I, Villar II, Davic (Juan José), Maera, Jaime, Jimeno I y Jimeno II.

San Carlos: Rojo; Javier, Sarasqueta, Luis; Tardón, Vallinas; Cyro, Agustín, Herrero, Arias y De Pablos (Gil).

Nuestra enhorabuena cordial al equipo de Cantuche y a la estupenda afición iscarense por el triunfo conseguido...

El Iscar ha culminado su brillante campaña logrando el título de campeón en el grupo segundo de Primera Categoría.

El C. D. Iscar ha culminado su brillante campaña proclamándose campeón del grupo segundo de Primera Categoría Regional. El domingo se impuso a la U. D. San Carlos, después de noventa minutos disputadísimo en los que el marcador siempre estuvo muy incierto.

A poco de iniciarse el segundo tiempo, en el minuto dos, un centro de Maera es hábilmente rematado por Jaime, quien lleva la pelota al fondo de la red forastera.

A los cinco minutos, el San Carlos vuelve a encajar otro gol al ser castigado con penalty, por manos de Javier, que el interior local Maera, con su peculiar habilidad, envía al fondo de las mallas.

No se desaniman los vallisoletanos, que comienzan a trenzar un fútbol de gran calidad técnica que pone en apuros a la retaguardia iscarense. A los treinta y cinco minutos, un centro de Sarasqueta es rematado por Gil de cabeza, batiendo irremisiblemente a Alvarez, que había iniciado la salida precipitadamente.

Con el 2-1 aumenta el nerviosismo del Iscar, pero no acierta el San Carlos a marcar el tanto del empate que perseguía.

El equipo vallisoletano, que logró mantener la igualdad a cero durante todo el primer tiempo, ha gustado mucho en Iscar y ha puesto francamente difícil el triunfo a los locales, quienes de esta forma se proclamaban campeones del grupo segundo.

En el San Carlos destacó Sarasqueta —el mejor sobre el campo—, y en el Iscar, Villar I, Jimeno II, Maera y Pedro.

Iscar: Alvarez; Pedro, Jacinto, Medina; Villar I, Villar II, Davic (Juan José), Maera, Jaime, Jimeno I y Jimeno II.

San Carlos: Rojo; Javier, Sarasqueta, Luis; Tardón, Vallinas; Cyro, Agustín, Herrero, Arias y De Pablos (Gil).

Nuestra enhorabuena cordial al equipo de Cantuche y a la estupenda afición iscarense por el triunfo conseguido...

## ASI VAN EN TERCERA

GRUPO PRIMERO										
Resultados:										
Barreda, 1; Avilés, 0.	Caudal, 0; Baracaldo, 0.	Bilbao-At., Torrelavega, 0.	Sestao, 3; Tolosa, 0.	Siero, 1; Ponferradina, 0.	Lugo, 4; Leonesa, 2.	Vetusta, 6; Ensidesa, 3.				
Clasificación:										
J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.				
Oronse	35	26	4	5	56	18	56	+	20	
Leonesa	35	26	5	5	65	31	55	+	21	
Sestao	35	24	4	7	73	30	52	+	16	
Bilbao Atlético	34	20	9	5	74	25	49	+	15	
Baracaldo	35	20	9	6	49	21	40	+	15	
Ponferradina	35	16	7	12	60	41	39	+	5	
Basconia	35	15	9	11	55	42	39	+	3	
Ensidesa	35	13	12	10	55	45	38	+	4	
Avilés	35	16	6	13	40	33	36	+	2	
Lugo	35	15	7	13	42	34	37	+	1	
Torrelavega	34	16	4	14	59	40	36	+	2	
Caudal	35	12	9	13	37	38	35	+	1	
Candás	35	10	9	16	36	49	29	+	5	
San Martín	35	12	5	18	44	64	20	+	7	
Siero	35	8	8	19	40	72	26	+	12	
Barreda	35	6	9	20	30	74	21	+	15	
Tolosa	35	8	4	23	28	85	20	+	14	
Lemos	35	6	7	22	34	74	19	+	15	
Vetusta	35	6	6	22	31	63	18	+	16	
La Bañeza	35	4	7	24	37	77	15	+	19	

GRUPO TERCERO										
Resultados:										
Tarrasa, 4; Poblense, 0.	Tarragona, 1; Ibiza, 1.	Europa, 1; Gerona, 2.	Bárcelona At., 3; Tortosa, 1.	Júpiter, 2; Levante, 1.	Mataró, 0; Algenes, 2.	At. Baleares, 5; Palaportá, 1.				
Clasificación:										
J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.				
Mestalla	35	23	5	7	51	18	51	+	13	
Gerona	35	20	9	6	47	21	49	+	15	
Barcelona Atlético	35	18	8	9	60	33	44	+	8	
Tarrasa	35	19	6	10	61	40	44	+	6	
Europa	35	18	6	11	57	41	42	+	6	
Calella	35	16	10	9	47	37	42	+	3	
Gandía	35	17	6	12	47	38	40	+	4	
Alicyano	35	17	5	13	40	38	39	+	5	
Algenes	35	12	9	14	44	47	35	+	1	
Foblense	35	11	13	11	37	48	35	+	1	
Levante	35	12	9	14	53	43	33	+	1	
Tarragona	35	11	11	13	41	46	33	+	1	
Ibiza	35	13	6	16	40	45	32	+	2	
Badalona	35	12	7	16	39	41	31	+	3	
Tortosa	35	13	4	18	39	54	30	+	4	
Aceró	35	11	7	17	45	53	29	+	7	
Atlético Baleares	35	10	7	18	34	46	27	+	7	
Júpiter	35	10	4	21	34	58	24	+	12	
Palaportá	35	10	4	21	36	74	21	+	13	
Mataró	35	5	9	21	25	50	19	+	17	

GRUPO CUARTO										
Resultados:										
Imperial, 0; Español, 1.	Pórtuense, 0; Llerenense, 0.	At. Malagueño, 0; Valdepeñas, 0.	Jerez, 5; Línense, 0.	Hicliano, 1; Jaén, 0.	Triana, 2; Ceuta, 0.	Cartagena, 5; Badajoz, 0.				
Clasificación:										
J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.				
Jerez	35	21	10	4	48	21	52	+	16	
Cartagena	35	21	7	7	61	17	49	+	13	
Huelva	35	20	8	7	54	29	46	+	14	
Ceuta	35	18	4	13	52	39	40	+	6	
Pórtuense	35	15	10	10	37	42	40	+	4	
Sevilla At.	35	15	9	11	48	45	39	+	5	
Triana	35	15	8	12	39	36	38	+	2	
Murcia	35	15	7	13	46	37	37	+	3	
Jaén	35	13	13	12	40	32	36	+	2	
Valdepeñas	35	13	9	13	38	34	35	+	1	
Melilla	35	11	12	12	32	34	34	+	2	
Badajoz	35	13	8	14	43	43	34	+	2	
At. Malagueño	35	11	12	12	39	49	34	+	2	
Español	35	15	3	17	43	42	33	+	3	
Hicliano	35	12	6	17	35	50	30	+	4	
Mérida	35	10	9	16	39	48	29	+	7	
Línense	35	11	7	17	26	44	29	+	3	
Imperial	35	7	11	17	30	46	25	+	11	
R. Granada	35	8	7	20	31	61	23	+	13	
Llerenense	35	5	5	25	26	80	15	+	19	

## ANUNCIOS MONOLINGÜES

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**SOLUCION AL CUBOGRAMA**  
 HORIZONTALES.—1: Oral. Raso. 2: Salas. Tempr. 3: Ase. Alcaide. 4: Peror. 5: San. Modal. 6: Oro. 7: Cama. Irán. 8: Pésados. 9: Aparato. Osa. 10: Regar. Simón. 11: Asar. Rala.

VERTICALES.—1: Osa. Ara. 2: Ras. Pes. 3: Alepa. Apaga. 4: La. Enumerar. 5: Sar. Rasar. 6: Lomo. At. 7: Toro. Idos. 8: Recadero. Ir. 9: Anara. Asoma. 10: Sed. Sol. 11: Oro. Ana.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO**  
 LO DARÁ PRONTO

**REMOLACHEROS:** Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

**HELADERIA confitería.** Ideal. Pastelería. Repostería fina. Bombas. Caramelos. José Pascual. Sarmiento 26.

**CORCUERA, S. A.** Plaza Tenorias 1. Teléfono 227237. Especialidades para madera, metales, cerámica y construcción.

**OFERTAS DE TRABAJO**

**AGROPECUARIAS** OBRERO agrícola tractorista. Jerónimo Lázaro. Vellilla. (Of. 3.029).

**ALIMENTACION** DOS oficiales y dos promotores de monoductos. María Molina, 12. Matadero Municipal. (Of. 3.044).

**MADERA** TORNERO. Felipe Alta. Cno. Obregón, s/n. (Of. 3.030).

**CUPON PRO CIEGOS**  
 DEL SORTEO CELEBRADO AYER  
 Premio con 1.250 pesetas el número 545 y con 125, todos los números terminados en 45

**PIENSE que no va usted sólo en su AUTOMOVIL**

**LE ACOMPARA SU FAMILIA**

**METAL**

AJUSTADORES, soldador, tornero y fresador. Talleres Rodríguez. Huelva. 10. (Of. 2.975).

CHAPISTAS - traidores, servicio militar cumplido. Llamar teléfono 225124. (Of. 3.036).

CEPILLADOR. Talleres Martínez. Paseo Gemenario, 8. (Of. 3.037).

**OFICINAS**

TAQUIMECANOGRAFIA. Muvl. Independencia, 7. (Of. 2.974).

SECRETARIA, sabiendo mecanografía y contabilidad. Fedir hora al teléfono 233464. (Of. 2.078).

ADMINISTRATIVO con experiencia. Dirigirse por escrito al apartado 273. (Of. 3.041).

AUXILIAR administrativo, sepa facturación, cuentas corrientes, nóminas, correspondencia, archivo, etc. Escribir al apartado de correos 109. Ref. "Auxiliar". (Of. 3.043).

**VARIOS**

AYUDANTE de plancha, ayudante de confección y reprediza. Bernardino Rodríguez. Perú, 4. (Of. 3.042).

PORTERO con poca familia. Informes: Oficina de Colación. (Of. 2.755).

MATRIMONIO entendido en jardinería. Hijos de Abel González. Miguel Iscar, 14. (Of. 2.783).

**Santamaría firmó por el Español**

MADRID. (Aifil).—José Emilio Santamaría ha firmado ayer contrato con el Español para preparar al equipo catalán en la próxima temporada.

Estampó su firma en el aeropuerto de Barajas ante los directivos españoles Francisco Sánchez, tesorero, y el vocal Angel Martínez.

Poco después, Santamaría embarcó rumbo a Turquía con el equipo nacional de aficionados, que el próximo miércoles, día 19, se enfrentará en Ankara a la selección

# Visita a los antípodas: la India y Ceylán

Dos kilos de carne por persona y año y 350 películas anuales  
Buitres y cuervos sobre carroño y podredumbre

—II—

DESPERTAR

Por GUILLERMO DIAZ-PLAJA  
de la Real Academia Española

El avión que salió de Frankfurt al mediodía, nos deposita —después de una escala en Beirut— a medianoche, en el aeropuerto de Bombay, cuyo reloj señala las cuatro de la madrugada. En contraste inmediato con la helada tormenta con que el Líbano nos despidió del mundo mediterráneo, la India nos coloca inmediatamente al baño maría, mientras las manipulaciones administrativas, lentas y engorrosas, nos permiten el acceso a la ciudad. Dilación feliz, ciertamente, puesto que el largo trayecto hasta el hotel nos va a permitir sorprender el despertar de la Urbe, desde los humildes suburbios aledaños al aeropuerto, hasta el corazón mismo de la zona residencial. Largo trayecto porque Bombay —no lo olvidemos— tiene cinco millones de habitantes y es uno de los corazones industriales del país, como bien se encargan de proclamar las siluetas de las chimeneas, en campeonatos de verticales con la arboleda de las grúas del puerto.

Entramos, pues, a punta de madrugada, cuando en los hogares humildes las lucecitas encendidas señalan que el inquilino se apresta a iniciar su labor. No las necesitan, esas luminarias, los que no tienen ni ese modesto techo suburbial. Por las aceras, a lado y lado de la ruta del automóvil, el viajero sorprende el sueño de millares de personas que, cuando lo tienen —y es su pequeño lujo—, extienden una esterilla sobre el suelo para dormir bajo las estrellas. Muchos de ellos, solitarios, duermen su olvido de su patética



Muchas personas en la India duermen sobre el suelo sin otro techo que las estrellas.

giénicas y fisiológicas que exigen el recato, absoluto. La ciudad ha despertado. Automóviles que circulan por la izquierda, por herencia británica, mues-

via más voraz y escalofriante. Y ahí están, solitarias, las presas. Tal como las he visto en el trópico americano, en Venezuela, donde los pájaros se llaman zamuros, y en el Yucatan mexicano, donde se llaman zopilones. En los desamparados de estos horizontes, he visto abstracción, fulminante, la banda silenciosa para vaciar la piel de una res o de un caballo, hinchado bajo el sol terrible. Pero esto era en paisajes campesinos. No en una ciudad. Os diré más cosas terribles. Una de las castas en que se divide el pueblo indio, los parásitos, de estirpe aristocrática y piel clara, realizan todavía la liquidación de sus muertos transportándolos a unas aras, las llamadas Torres del Silencio, dentro del recinto ciudadano de Bombay, y dejándolos descubiertos para que las aves de presa —los buitres y los cuervos— dejen en pocos minutos el esqueleto familiar mundo de la carne que lo abrigaba. De otras tradiciones funerarias no voy a hablaros ahora, porque la más conocida, la incineración y disolución de las cenizas en las aguas del Ganges es una absoluta cotidianidad para los turistas que visitan este país. Reseñar, sólo en esquema, lo que todo esto comporta de religiosidad trascendente, en la que predomina la idea de que Siva, el tercer elemento de la tríada que encierra la Divinidad (una y trina) de la religiosidad hindú, tiene la misión de enviar la Muerte a la criatura humana. Pensando lógicamente, que si existe un Dios que nos hace nacer, existe también, un Dios que nos hace morir.

(PYRESA)



La India, un pueblo conformista, patético y sin rebeldía.

desnudez afectiva; otros, rodeados de los suyos, se hacían en ángulos. Ni la proximidad de basuras o estiércoles, ni la vecindad de aguas pútridas parece ser obstáculo.

Mientras el día se abre, lentamente, se percibe la silueta de la ciudad que, enclavada en una península, es doblemente ribereña del Golfo Arábico y del Mar Indico. Un algodón de esmerilada luz pene perfiles borrosos a las cosas. Los grupos de durmientes se despiertan y van colocándose en colas pacientes, silenciosas, junto a los modestos quioscos de hojalata donde se les vende una taza de té, una vez que han realizado, a la vista de todos, operaciones hi-

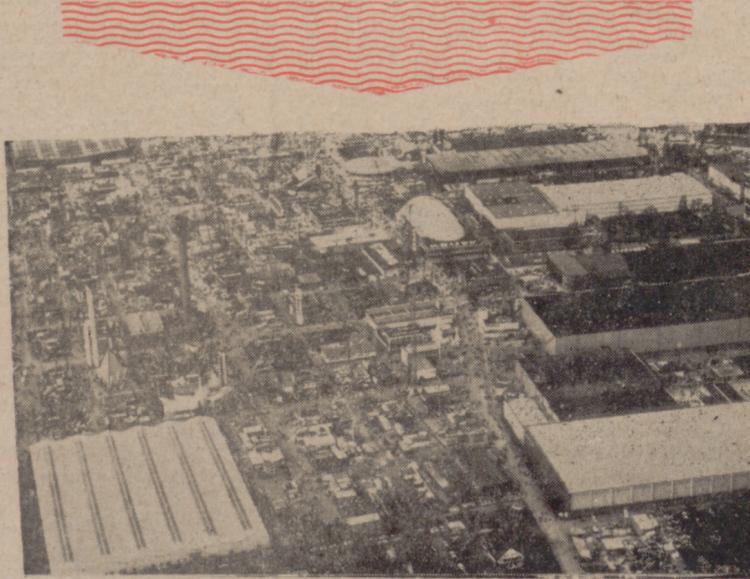
tran sus carrocerías desvencijadas y sus siluetas antiguas. Van las gentes a sus quehaceres. Y queda siempre, monesterosa, inerte, multitudinaria, la muchedumbre que no tiene nada que hacer. Que obtendrá, acaso, algunas monedas en un menester subalterno; que le permitirá una frugal alimentación y, acaso, embarcarse en la nave del sueño barato de los cines a bajo precio. Dos datos estadísticos: el consumo medio de carne, del hombre indio, es el de dos kilos por año. La industria cinematográfica india —de programación inexportable, sensiblera y fantástica— es, en cantidad, la tercera del mundo: trescientos cincuenta filmes al año.

## Graznido de cuervos

La ciudad (por los datos anotados se comprende) tiene un olor característico. No es exactamente ese olor dulce y grasoso de los zocos marroquíes. Es un vaho caliente, indefinido, que trasciende a carroña y a podredumbre. Agua encharcada, restos animales y vegetales; el olor acre de la mierda, caracterizan la ciudad en cuanto al olfato. Un sonido complementa ésta y explica esta sensación: el de los cuervos. Lentos en el vuelo, abanicando verticalmente el aire con las alas, largo el pico vo-

raz y desafiante, la boca emite los tercos, obsesivos graznidos característicos de este animal de presa. Su presa es toda la ciudad. En cuanto la ciudad es un permanente muestrario de cadáveres. La presencia de los cuervos, en grandes bandadas, que de pronto aterrizan y hacen únicamente campo de paso las aceras de las calles, incluso las más céntricas, enlutando el paisaje urbano. Colaboradores leales no le faltan a la labor de monseñor el cuervo: ahí están los buitres, cuyo perfil es toda

## La mayor exposición industrial del mundo



Con 5.768 expositores, de ellos 1.208 del extranjero, se volvió a presentar la "Feria de Hannover 1971" como la mayor exposición industrial del mundo.—(DaD.)



el mundo, ahora

# LOS ANGELES DE LAS PRISIONES

## Las Dominicas de Betania llevan más de cien años en esta tarea

"Te vivió quince años en los barrios chinos de grandes ciudades. He sido una prostituta. He intentado ganarme la vida vendiendo periódicos en un quiosco, pero en todo he fracasado. Quiero cambiar de vida y ser una religiosa de su convento. Trabajaré y haré lo que ustedes me manden, pero no quiero volver al mundo."

Con estas cortas frases llamó a la puerta de un convento de Betania, hace unos años, una mujer llamada Silvia. La Madre Superiora le sonrió. Está acostumbrada a este tipo de confesiones sinceñas y llenas de fuego. Dentro de la Congregación de las Dominicas de Betania sucede varias veces durante el año.

Este año 1970-71, los padres dominicos de todo el mundo celebran el VIII centenario del nacimiento de su fundador, Domingo de Guzmán, ordo de Caleruega (Burgos). Si revolucionario fue el fundador en su época, por sus nuevos métodos de apostolado y lucha directa contra la herejía, no han sido menos los sucesores. La historia está llena de avanzadillas en todos los órdenes, desde una monja, Catalina de Siena, que orientaba al Papado, hasta frailes que han sido quemados en la plaza pública por amor a la verdad (Jerónimo Savonarola, por ejemplo), a que han sido agraciados con el Premio Nobel de la Paz (el padre Pire). Si han estado y están lanzados a obras desconcertantes para muchos, es porque su acervo doctrinal les impulsa. Tomás de Aquino les respalda.

Sucedía en 1864. El padre Lataste, dominico francés, predicaba unos ejercicios espirituales a un grupo de 380 mujeres detenidas en la cárcel francesa de Catillac. Fueron suficientes unos días para que el joven dominico se diera cuenta del causal inmenso de alegría y bondad que anidaba en aquellas enarceladas. Todas las detentadas eran factibles de una rehabilitación humana y sobre todo divina. Los años más tarde sorprendió su obra apostólica. Publicó el folleto "Las rehabilitadas y unos Estatutos anunciando su fundación, que fue aprobada inmediatamente. La congregación de Hermanas Dominicas de Betania pretendía abrir las puertas de sus conventos a cualquier detenida al salir de la cárcel o de otros ambientes malsanos —prostitutas, bajas fondos, deshonestidad, crimen— y con mano tierna y consejo prudente ofrecía acceso a la vida religiosa dominicana de forma que no se diera en cuenta en nada de las hermanas inocentes, consagradas también al Señor. Así quedó establecida y aprobada esta nueva familia religiosa hace un siglo y, desde entonces, se han ido sumando casos admirables.

### Casa Central

Rodeada de amplios campos verdes y lamiendo la ribera Duube se encuentra Montferriale-Chateau, a 10 kilómetros de Besançon, en el departamento—Doubs—(antiguo Franco Condado de posesión española) y muy cerca de los montes Jura. Aquí está la Casa Central desde hace mucho tiempo. Viven sesenta religiosas, además de las novicias y consejo generalicio; unas consagradas al Señor desde su juventud, las otras convertidas del pecado, del deshonor, de la prisión quizás, y todas viven el mismo hábito, sin ninguna diferencia externa entre ellas. Todas aspiran a la consagración total al servicio a Dios.

Las Dominicas de Betania están reconocidas por la Iglesia en 1866 como verdaderas religiosas, ligadas por los tres votos de pobreza, castidad y obediencia. Su gran espíritu revolucionario propugnó la obra a otras naciones: Bélgica, Suiza, Italia, Alemania, Holanda, Estados Unidos, y últimamente han fundado en Rorua. Espira esta dentro de sus proyectos futuros.

### Medios revolucionarios

En los ratos de alegría y expansión pueden dialogar de todo menos de la vida pasada. Es la única parte prohibida fundamental en sus Estatutos. "Nadie deberá conocer cuál fue nuestra vida anterior, excepto la Madre Superiora." El mismo Dios no nos pregunta lo que hemos sido, le interesa más lo que somos y lo que pretendemos ser.

Lo nuevo y original de esta rama religiosa es la fusión tan original y atrevida que se realiza entre las distintas vidas de ambientes dispares. No es una utopía, es realidad. Mi estancia entre ellas da fe. La misma Madre Superiora me dice: "Sin esta fusión Betania no tiene finalidad. Nuestras vidas y nuestras esperanzas están basadas en esas dos manifestaciones humanas; a unas las llama antes de caer en el pecado y a las otras después, pero todas son llamadas por El mismo. La mutua penetración, anonimato y aspiración a la vida de santidad son las dotes más sublimes." La madre Henry se queja: "Existen varias familias religiosas que admiten a las rehabilitadas a título personal, como grupos de penitentes, y además, separadas del resto de la Comunidad. Nosotros, en cambio, nos identificamos en todos los órdenes y no tenemos ninguna diferencia. Todas hacemos lo mismos votos, vivi-

mos bajo el mismo techo y comemos todas juntas en la misma mesa. Aquí todas ganamos, todas recibimos y todas damos. Unas y otras formamos una auténtica familia cristiana delante de Dios.

No se cubra la cara de espanto es una realidad de la gracia cristiana. Tampoco crea que se hacen milagros cada día en estas casas. La transformación se opera lentamente y el cambio es fruto de mucho tiempo. No se admiten con facilidad las decisiones momentáneas. Existen unas reglas y normas que establecen unas etapas en todas las vocaciones que lo soliciten, tanto para las que tienen de ambientes malsanos y necesitan una preparación más concienzuda, como para las jóvenes de una conducta limpia. De aquí, de un largo período de ambientación familiar en casas misión —Pre Betania— y noviciados, se unen a las demás con una solidaridad admirable. Compartirán: en ellas su nombre, hábito, vida, de tal suerte que ningún ojo humano pueda discernir en adelante a las antiguas pecadoras de las inocentes.

La vida ordinaria está salpicada de oración continua, silencio profundo, trabajo manual, formación religiosa, estudio y otras actividades para encauzar a todas, pero sobre todo a aquellas que no cuentan con otra dote que la ficha penal y una vida desordenada.

Todo lo que digno, pues, rehabilitación, abrir horizontes humanos y limos, esperanza a las mujeres más hundidas y criticadas de la sociedad piensen que es otra primordial de estas sesenta dominicas, conocidas con el nombre de Betania.



Una nueva puerta se abre hacia la vida.

Su fundador, padre Lataste, le infundió estos dos principios: "A las hermanas más santas y puras darles la parte más austera por ser las más fuertes; a las culpables, la parte más suave por ser las más débiles. La más miserable de todas vosotras tiene más derecho a la bondad."

### Amparo - Teresa - Mónica

Son felices en Betania. Ellas han comprendido la necesidad de vivir con sinceridad su llamada. Amparo nos cuenta su propia vida: "Yo no conocía a Dios. Me bautizaron cuando tenía un año, porque mi tía se empeñó. Mis padres eran de tendencia comunista y nunca me dieron formación cristiana. De joven llevé la bandera comunista y gritaba con todas mis fuerzas. Mis padres querían que estudiara, nunca lo consiguieron. A los dieciséis años comencé a trabajar de empleada. Comencé a ser apreciada por los hombres. Me escapé dos meses de casa. Luego volví. Estuve interna en una institución y conocí los principios cristianos, pero sin llegar a comprender el amor de Dios. Sañé a los diecinueve años y viví en el tío. Todas las noches en salas de fiesta. Gastaba dinero a raudales. Era feliz. No quería depender de nadie, ni siquiera del patrón. Partí por toda la costa Azul. Allí pude ver un documento sobre la obra del padre Lataste. Quise cambiar de vida. Me consideré llamada por El."

"Yo soy Teresa, nacida en el seno de una familia cristiana y tengo tres hermanos más. De pequeña no quería ir a la iglesia y mis padres me castigaban. A los quince años perdí a mi padre. A los dieciocho me casé. Salté al extranjero. Confiaba en la fidelidad del hombre. Descubrí pronto su brutalidad y mentira. Uno de tantos me maneja a capricho. Desde entonces la cárcel es mi morada. La Policía me persigue. Fui condenada a cadena perpetua. En la cárcel comencé a nacer en mí la fe primitiva. Léla, pensaba mucho, hasta que conocí una monja de Betania. Terminé mi largo período de prisión y ahora soy más feliz que nunca dentro de los muros del convento."

"Me llamo Mónica. Nací en 1919. A los dieciséis años fui entregada por mi padre a un amante de cuarenta y seis años. A los dos años pude librarme de él. Luego quise casarme con un hombre joven para ser feliz. No acerté en mi elección. A aquel hombre le gustaba el dinero. Pretendía hacer fortuna conmigo. Me obligó a familiarizarme con el crimen. Cometí un crimen. La investigación demuestra que no es así. El tribunal me condena a muerte. Luego me cambiaron la pena por perpetuidad. Al poco tiempo caí enferma. Me cambiaron de sala. Una compañera con una enfermedad incurable al lado suyo sonrió. Encuentro ternura. Un día pido a Dios por ella. Allí conocí la maravillosa obra de Betania. Espero entrar en ella y vivir muchos años. La "redención de penas" me ha favorecido. Pienso que Dios me ha perdonado. El no me pregunta lo que he sido, le conmueve más lo que soy hoy día y lo que pretendo ser."

Podríamos continuar la lista. La obra del padre Lataste es revolucionaria. Para él no hay nada imposible, como para el cristianismo auténtico. Los pasajes bíblicos del Nuevo Testamento confirman sobremedera su obra.

Los nombres que hemos utilizado son falsos, pero los hechos son verdaderos. Existen. He intentado no traicionar sus confesiones. No son casos sensacionalistas de Prensa amarillada, son casos estupendos de la gracia divina. Cristo reconoce a sus suyos, aun en los lugares de pecado, y los llama por su nombre. Si alguna vez os ruzáis cerca de la prisión con un hábito blanco, pensar que puede ser la hermana Teresa, Mónica o Amparo que van a ofrecer su amistad y esperanza a aquellas personas que la sociedad condena y están protegidas por muros y rejas inexpugnables, pero pensar que esta es la misión de las Hermanas Dominicas de Betania.

MANUEL B. HOYOS

PYRESA.